

Cuba y América

Revista Ilustrada

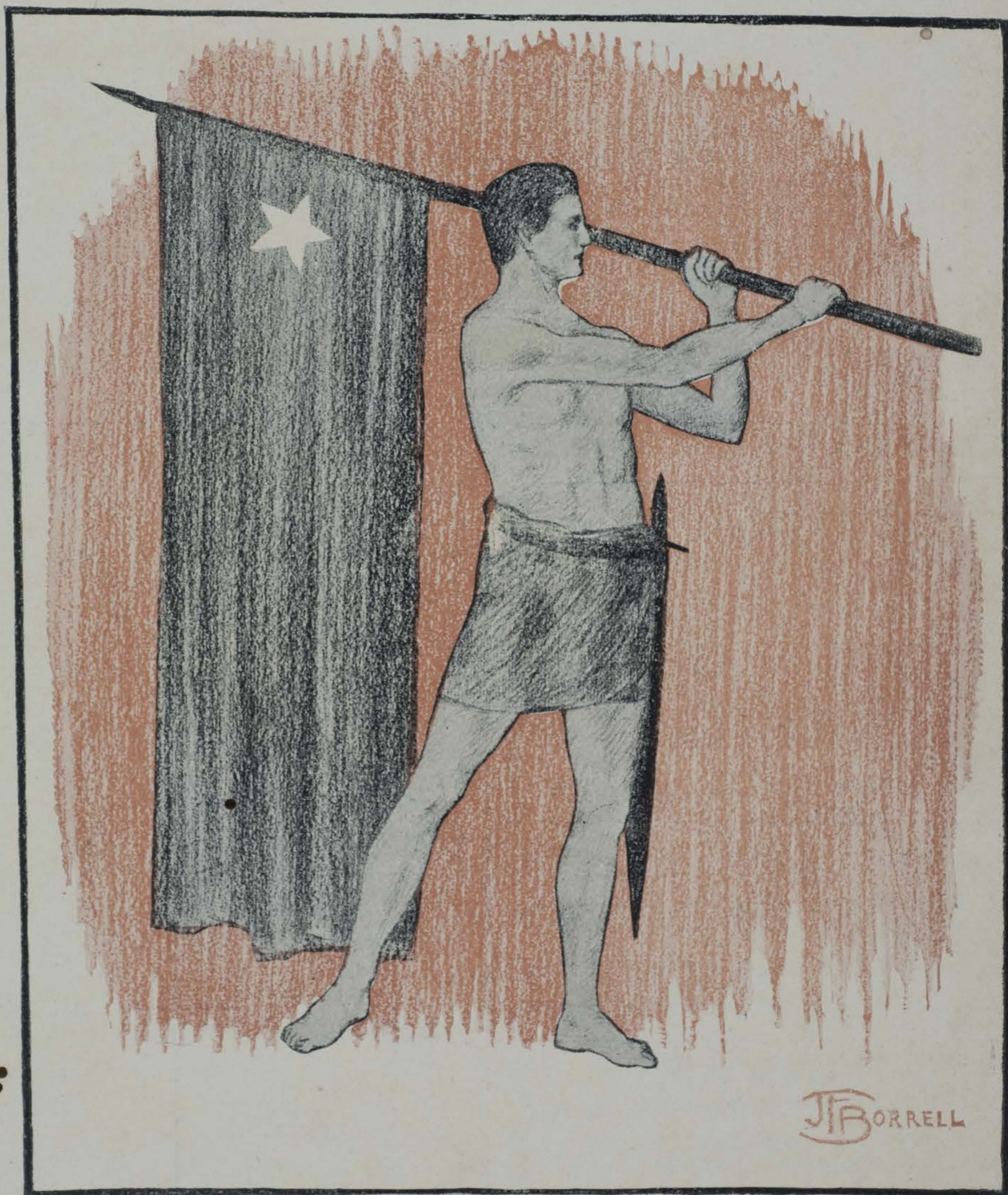
Habana,
Domingo 12
de Noviembre
de 1905

Volumen XX
Número 7

Precio: 10 cts.

Administración:
Galiano 79

Registrada en
Correos como
correspondencia
de segunda
clase



LAS ODAS.— II. Patria

*Quien por tí muere
alcanza la mayor de las victorias*



"CUBA Y AMERICA"

REVISTA ILUSTRADA

Premiada en varias exposiciones

Se publica todos los domingos. Regala á sus suscriptores la revista mensual ilustrada MODAS Y PASATIEMPOS, y un cuaderno quincena de la Biblioteca de esta

●●●● Revista. ●●●●

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Por un mes..... 80 cts. pl.
 Por un trimestre...2.40 " "
 Por un semestre...4.25 " "
 Por un año.....8.00 " "
 Un número suelto.. 10 " "
 Un cuaderno de la biblioteca de CUBA Y AMERICA..... 10 " "
 Un número de moda 30 " "

MARCA **N.º 4711.** DEPOSITADA

GRAN SURTIDO DE
PERFUMERIA FINA

Representantes para la Isla de Cuba:

FEDERICO NEUMANN Y CA., 18 Obrapia, HABANA

Doctor Joaquín L. Dueñas. Especialista en enfermedades de niños. Trocadero 16.

Fernando Garrido Montero. Corredor. Prof. s. Mercantil. Agrimensor, Secretario Contador de la Bolsa de la Habana. Ancha del Norte 196. Tel. 1185. Apd. 198. Bolsa 752

Licenciado Tomás Jústiz y del Valle. Abogado. San Ignacio número 14.

Doctor José A. Rovirosa. Cirujano Dentista. Galiano número 126, altos.

Doctor Rogelio Hernández. Dentista. Zulueta número 36.

POUDRE, SAVON & CRÈME SIMON

Productos, maravillosos para suavizar, blanquear y aterciopelar el cutis.

Exigase el verdadero nombre Rehusese los productos similares

J. SIMON
 59, Faub. St-Martin, Paris (10^e)



BORICINA
MEISSONNIER
 REMEDIO SOBERANO
 contra las E fermedades de la PIEL y de las MUCOSAS, Higiene del TOCADOR.
(Soins intimes)
 Empleada con inmenso éxito en los HOSPITALES de PARIS
 SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS



PLUMAS DE FUENTE 'IDEAL' DE WATERMAN



Agente en Cuba: F. A. Baya, San Rafael 20, Habana

SOLITARIA
 CURACION CIERTA en DOS HORAS con los
GLÓBULOS SECRETAN
 REMEDIO INFALIBLE
 Adoptado en los Hospitales de Paris
 Se halla en las principales Farmacias.



DISCOS

de los más afamados cantantes del mundo, así como el notable Gramófono "Victor," el más perfecto de todos. También tenemos accesorios de gramófonos, pídase el catálogo de discos. Locería LA AMERICA, de Julián Gómez, Galiano número 113. Teléfono número 1539. Visiten esta casa. > >

M. J. MORALES

Abastecedor de Arena y Grava

PARA toda clase de construcciones de edificios, morteros, hormigones y para la fabricación de bloques y locetas de cemento. Avisos:
 13 ESQ. F. VEDADO
 TELEFONO 9022

THE NON-PAREIL GLOVE

GUANTES DE GOMA

Para los quehaceres de la casa, fotografías, tintorerías y para los cirujanos y electricistas.

\$1.80 Y \$1.50 PLATA EL PAR

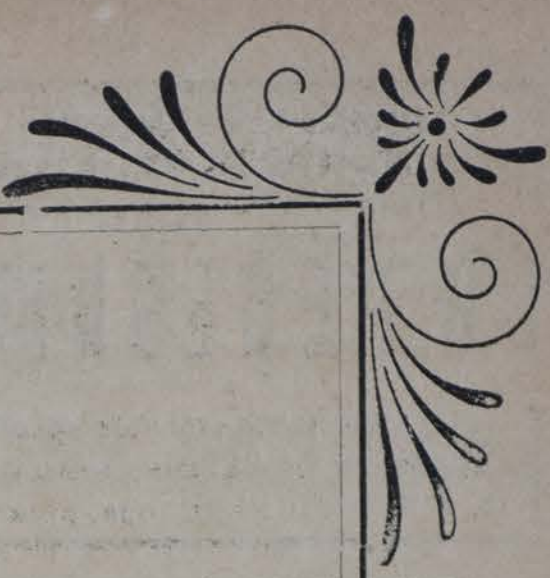

GORRAS de goma para baño: 80 cts. y \$1.00 plata. Esponjas, cepillos, felpudos de goma para el baño de 50 centavos á \$3 plata; quita arrugas 60 centavos, cojines de gomas, \$2, \$3 y \$4 plata, ayudas completas de goma á \$1.75 y \$2 25

F. A. BAYA. SAN RAFAEL 20, HABANA

Casa importadora de Abanicos, Guantes, Mitones, Sombrillas y Paraguas. Galiano 81, Habana

LA NOVEDAD



Con Almacen de Sederia, Perfumería y objetos de Fantasía. Propios para regalos. Tel. 1668.



Esta plana está reservada
para el anuncio de la
Gran Exposición de objetos
de Arte y muebles de

La Estrella de Cuba

situada en O'Reilly 56 y 58.
Habana.



ALMACEN DE FORRAJE
de José Sánchez
Blanco 35. Tel. 1234

LA PEREGRINA

Maíz del norte y del país, afrecho, avena, cebada, heno del norte y del país y paja para cama.

EL TELEGRAFO

- • • DE JOSE GOMEZ
- • • Taller de Lavado
- • • Virtudes 116,
- • • Habana. Precios
- • • Fijos. Laundry.
- • • Low Prices

JUAN BARRIEU

Fábrica de Carruajes. Carruajeria francesa y de lujo. Reparaciones. Ruedas de goma. Industria esquina a San José. Habana.

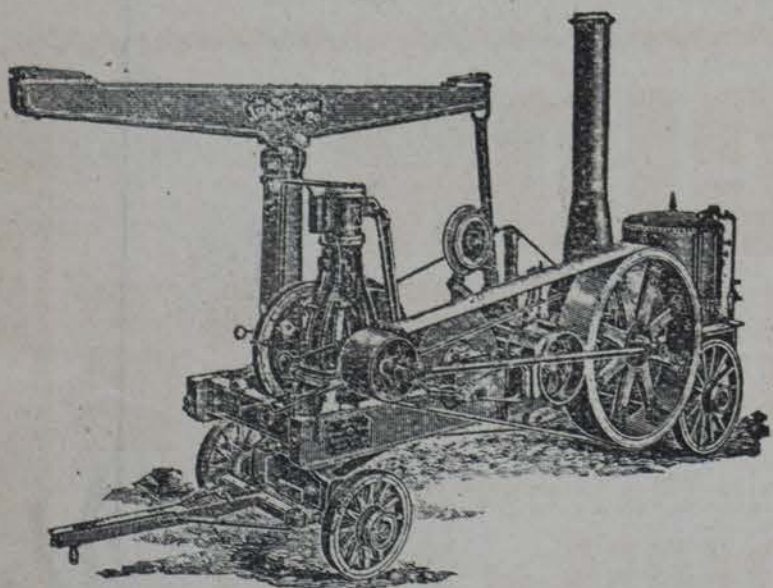
Taller de Vidriería y
Fábrica de Mamparas

La Central

DE CARLOS BAEZ Y Hno.

SAN RAFAEL 22. * * * HABANA

EN esta bien conocida casa encontrará el público un variado surtido de mamparas con preciosos vidrios de paisajes y colores. También se hacen de formas muy elegantes, con cristales blancos y de colores grabados con las iniciales que se deseen, colocándolas a domicilio listas de un todo. Se remiten al interior de la isla, como asimismo se visten mamparas, medios puntos, lucetas, techos y se graban letras y dibujos sobre vidrios punzó, blancos, mates, amarillos, azules y cristales para dispensarios, etc., etc.



FORD & PATTERSON ARTESIANOS

Contratista de pozos para agua, aceite ó gas, á cualquier profundidad, desde 40 á 2.000 pies, empleando las últimas máquinas de vapor. Dirigirse á Ford & Patterson, Cuba 84 Habana. Dirección telegráfica, Drof. Oficina en New York, 104 Fulton St., W. K. Doughty, Manager.

EL SIBONEY

Inalterable, Efervescente,
Antibiliosa y Purgante

Mareos, Jaquecas,
Males del
Estómago



MAGNESIA

SARRRÁ



No debe
- faltar -
en ninguna Casa

Se previenen con una
cucharada todas las mañanas

¡A LOS VIEJOS!

Nada hay mas feo que las canas lo mismo en el hombre que en la mujer. Use usted el **Aceite de Barrinat** que se vende en todas las Boticas y verá que se le pone el cabello como cuando era usted joven. Da color natural al cabello cano. Se usa c n las manos como cualquier otro ceite^o y no mancha ni ensucia ni perjudica á la salud. Pida aceite de

BARRINAT

ESTRELLA 120. - - - HABANA

COMPANIA INGLESA DE SEGUROS

THE LIVERPOOL & LONDON & GLOBE

Capital excede de \$54.000.000

Asegura contra incendios: Bateyes de ingenios, propiedades urbanas, maquinarias, frutos y toda clase de mercancías. Asegura á precios moderados. Agente general para la Isla de Cuba,

RICARDO P. KOHLY

Cuba núm. 58, entre O'Reilly y Empedrado

Sub-Agencias en las principales ciudades y
(• • • poblaciones de la Isla. • • •)

GARRAPATAS

Para quitar garrapatas
al Ganado, úsese

MATAGARRAPATAS

Altamente recomienda lo por todos los que lo usan, como el más sencillo, barato y eficaz remedio que se puede obtener.

MODO DE USARLO:—Usese una parte de Matagarrapatas con veinte partes de agua. Aplíquese con una escobilla dura y frótese bien para que la loción llegue á la raíz del pelo.

WADE B. MELL

Mercaderes 4. Apartado 483. Teléfono 243. Habana



60 YEARS' EXPERIENCE

TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. **HANDBOOK** on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers. **MUNN & Co.** 361 Broadway, New York
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

Cigarros Brea Higiénicos

YO FUMO EL TURCO

**BRIDAT,
MONT'ROS
& Company**

Comerciantes Comisionistas

Agentes de la Compañía General Trasatlántica de vapores Correos Franceses y de la Compañía de Seguros marítimos contra incendios

"The Commercial Union"

DE LONDRES

Importadores de carbones ingleses y americanos, y exportadores de tabaco en rama y torcido, miel de abeja, cera, carey.

Mercaderes 35, Habana

GRAN FABRICA

LA COMPETIDORA GADITANA

Marcas anexas: La Bayamesa, Las Hijas del Camaguey.

Importación directa de papel de fumar en libritos y resmas. Vda de Manuel Camacho é Hijo. Teléfono 378. 7 y 9 Santa Clara

De Tabacos, Cigarros y paquetes de picadura prensada : :

HABANA

CONSEJO

á los

**Gastrálgicos, Anémicos,
Diabéticos, Gotosos,
Convalecientes,**

EL AGUA MINERAL NATURAL QUE,
POR SUS CALIDADES

**Aperitivas, Digestivas
y Reconstituyentes**

es la mas bien indicada en el tratamiento de las afecciones de dichos pacientes es **SIN CONTESTACION :**

**POUGUES
ST-LÉGER**

Esa agua francesa, excelente al beber, se mezcla con todas bebidas sin descomponerlas.

Se vende en todas las Farmacias y Droguerías 30 centavos la botella

COMPANIA DE SEGUROS MUTUOS CONTRA INCENDIOS

EL IRIS

Establecida en la Habana, Cuba, el año 1835. Es la única nacional

Lleva 50 años de existencia y de operaciones continuas

Valor responsable hasta hoy..... \$ 39.717.388.00
Importe de las indemnizaciones pagadas hasta la fecha..... \$ 1.563.689.83

Asegura casas de mampostería exteriormente, con tabiquería interior de mampostería y los pisos todos de madera, altos y bajos y ocupados por familias á 32½ centavos por 100 anual. Casas de mampostería cubiertas con tejas ó asbesto, con pisos altos y bajos y tabiquería de madera, ocupadas por familias, á 40 centavos por 100 al año. Casas de tablas, embarrado, con techos de tejas, pizarra, metal ó asbesto y aunque no tengan los pisos de madera, ha bitadas solamente por familias, á 47½ centavos por 100 anual. Casas de tabla con techos de tejas de lo mismo, habitadas solamente por familias á 55 centavos por 100 anual. Los edificios de madera que contengan establecimientos, como bodega, café, etc., pagarán lo mismo que éstos, es decir: si la bodega está en la escala 12ª, que paga \$1.40 por ciento, oro español anual, el edificio pagará lo mismo y así sucesivamente estando en otras escalas, pagando siempre tanto por el continente como por el contenido. Habana, 19 de Noviembre de 1905.

Oficinas en su propio edificio: Habana 55, esquina á Empedrado.



Ramón Carrera

Seis retratos imperiales por 99 cts. plata y regala un bonito alfiler de pecho para señora. Este regalo representa por duplicado el valor de los retratos. **CARRERA regala infinidad de objetos elegantes.** REINA 6. Tel. 1611. HABANA

Dentición

JARABE DELABARRE

Jarabe sin narcótico.

Facilita la salida de los dientes, previene ó hace desaparecer los sufrimientos y todos los Accidentes de la primera dentición.

EXÍJASE el SELLO del ESTADO FRANCÉS

ESTEBAN E. GARCIA

Agente de negocios en general
ESCRITORIO: O'Reilly 38,
De 2 á 5. Teléfono 605
Domicilio: Concordia 92,
De 11 á 12. Teléfono 1340

HENRY CLAY & BOCK & Co.

LIMITED

The Havana Cigar and Tobacco Factories

Paid up capital:

\$ 7.000.000 GOLD

Annual output: Over 85.000.000 cigars and 1.200.000.000 cigarette. O'Reilly 9½, Havana

SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal creosotado

El Remedio más eficaz para curar } las ENFERMEDADES del PECHO }
} las TOS RECIENTES y ANTIGUAS }
} las BRONQUITIS CRÓNICAS }

L. PAUTAUBERGE, 9 bis, Rue Lacuée, PARIS y las principales Boticas.

Sussdorff, Zaldo & Co.

COMERCIANTE
COMISIONISTAS
CUBA NUMERO 80

En Concordia 36 se venden

Se hacen cargo de la compra y venta de toda clase de mercancías.

lotes de grabados usados

N. Gelats

Y COMPAÑIA

Hacen pagos por el cable, facilitan cartas de crédito y giran letras a corta y larga vista, sobre Nueva York, Nueva Orleans, Veracruz, México, Londres, París, Burdeos, Lyon, Bayona, Roma, San Juan de Puerto Rico, Milán, Nápoles, Marsella, Havre, Hamburgo, Lille, Génova. Nantes, Saint Quintin, Dieppe, Venecia, Toulouse, Florencia, Palermo, Turin, Masino, etc., así como sobre todas las capitales y provincias de España é Islas Canarias.

EGUIAR 108, ESQUINA
A AMARGURA, HABANA

AURELIO MELERO

Pintor-Decorador

CAMPANARIO No. 100

HABANA

Cajas de seguridad

Las alquilamos en nuestra Bóveda, construida con todos los adelantos modernos, para guardar acciones, documentos y prendas bajo la propia custodia de los interesados. Para más informes diríjanse á nuestra oficina: Amargura 1.
H. UPMANN & Co., Banqueros



LA EMULSION DE SCOTT

Legítima no debe faltar en ningún hogar donde hay niños. Esta emulsión suministra á las criaturas, en forma predigerida, la grasa que va directamente á convertirse en tejidos vivos, y la sustancia que los pequeños organismos necesitan para la formación y desarrollo normal de los huesos, la sangre y los nervios.

Un niño alimentado y nutrido con la Emulsión de Scott legítima está libre de los catarros, fiebres, escrofulosis, raquitismo, tos convulsiva, y de la pléyade de enfermedades que con frecuencia tanta atacan á las criaturas, salvándolos de la terrible

Advertencias Todo frasco de la Emulsión de Scott legítima lleva la marca del "hombre con el pescado á cuestas" y no debe de confundirse con las emulsiones de pacotilla que ofrecen algunos boticarios á precio de baratillo. Esas emulsiones son mezclas mal hechas de un aceite cualquiera con goma-alquitira y otros ingredientes dañinos que irritan el estómago de las criaturas.—SCOTT, & BOWNE, QUIMICOS, N. Y.

TISIS

ALMACEN DE PIANOS

de I. CURTIS DE COLLA. U

Pianos de Pleyel, Gaveau, Prieu Mallard, Boisselot, Bernareggi, Ribalta, Charrier, & Se venden, alquilan, componen, cambian, compran y afinan.
San José 8, esq. á Aguila.
Teléf. 1950.

Licor

DE BREA VEGETAL DEL
DOCTOR GONZALEZ

Treinta años de éxito y más de doscientos mil enfermos curados, algunos de una manera prodigiosa, son la mejor prueba para demostrar que el Licor de Brea del Dr. González es el que mejor combate los catarros crónicos, toses rebeldes, expectoraciones abundantes, asma, bronquitis y demás afecciones del tubo respiratorio. Preserva de la Tisis; es útil en los catarros de la vejiga; purifica la sangre de sus malos humores y tiene una acción tónica sobre todo el organismo, de tal suerte que con su uso se abre el apetito y se engorda.

Carne,

Hierro y
Vino

PREPARADO POR EL DR. GONZALEZ

La medicación más feliz que ha inventado la medicina moderna para devolver á la sangre las propiedades perdidas y dar fuerza y vigor al organismo, es la compuesta de Jugo de carne, Citrato de Hierro y Vino de Jerez. No hay medicamento que en tan pequeño volumen reuna mayor suma de principios reconstituyentes.—Estos productos se preparan y venden en la Botica y droguería de SAN JOSE, calle de la Habana número 112, Habana, Cuba.

Almacén de música,
Pianos y toda clase de
instrumentos músicos



ANSELMO LOPEZ

Sucesor de los señores
EDELMAN Y COMP.
Especialidad en musica cubana
y española. Pianos y
armoniums de alquiler.
También se afinan y componen.
OBRAPIA 23. HABANA

LA PRINCESA

PELETERIA

Calzado de alta novedad para
señoras, caballeros y niños
DE C. TORRE Y Ca., Muralla y
Habana. Teléfono 130

UN GRAN DESCUBRIMIENTO CUBANO

EMULSION CREOSOTADA DE RABELL

En Cuba no necesitan de Emulsiones extranjeras, la tienen del país y premiada en París, 1900.

RECHACE

el público toda imitación. De venta en las principales Droguerías y Boticas.

Laboratorio:

SAN MIGUEL 82,

Habana



Cuba y America

REVISTA ILUSTRADA



VOL. XX

HABANA, 12 DE NOVIEMBRE DE 1905

Núm. 7



Los Jardines de la Exposición, Pabellón del Canadá

CRONICA DE EUROPA

EXPOSICION DE LIEJA

SETECIENTOS MIL metros cuadrados ocupan los terrenos de la Exposición, que, en gran parte, están convertidos en improvisados jardines. Bosquecillos de dalias francesas alternan con rosas de Luxemburgo, y forman el más primoroso adorno de la plaza, un verdadero parque en que se levanta el edificio principal: los *Halls*. En estos *Halls* tiene cabida la mayor parte de los productos que exponen los países representados en la Exposición. En primer término están las secciones de Francia y Bélgica; en ambas sobresalen

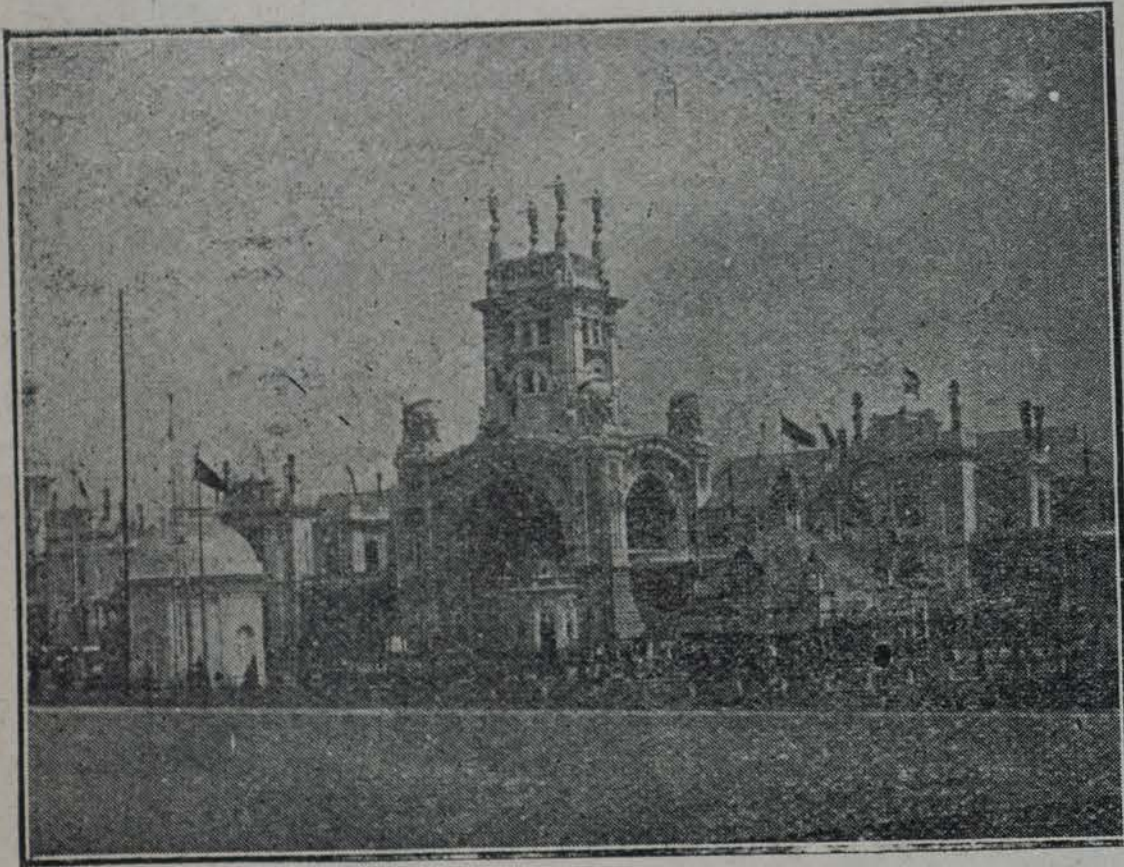
los objetos de arte, y, en la primera, además, los aparatos eléctricos. Bélgica presenta también sus riquezas metalúrgicas y mineras, y cosa digna de estudio y meditación, sus métodos de enseñanza, las producciones de profesores y alumnos de sus Universidades, de sus escuelas industriales, de sus escuelas de ciegos, sordos-mudos, etc.

Las demás naciones no están mal representadas del todo; y hay algunas como Suecia y Austria, que se ponen con sus productos, á la altura de los países más perfeccionados.

Otras, como los Estados Unidos y Rusia dejan mucho que desear; pero, en general, el conjunto es hermoso, y da gusto pasearse por entre los mármoles de Italia, las sedas del Japón y los muñecos chinos.

La gran galería de máquinas, también en los *Halls*, es otro objeto de admiración. En ella exponen Bélgica, Francia, Alemania, Estados Unidos, Austria, etc., y, como siempre, las grandes fábricas se han esmerado para presentar sus mejores productos. Las grandes y poderosas locomotoras belgas y francesas llaman mucho la atención; y, en este departamento, se puede ver, en miniatura, la primera locomotora belga, es decir, continental, y, no en miniatura, sino de verdad, una locomotora articulada, de dieciséis ruedas, para remolcar trenes de mercancías.

El sitio más pintoresco de la Exposición,



Los "Hall." Exposición de Lieja

situado entre dos ríos, el Mosa y el Ourthe, es un parque con árboles frondosos, bellos jardines y lagos artificiales, en que antes estaba el Jardín de Aclimatación de Lieja, y que, ahora, forma parte de esta exhibición, y encierra multitud de restaurantes, cafés, cervecerías, palacios y pabellones. Entre estos se encuentran el Palacio de Bellas Artes, que contiene mármoles y óleos de Europa y América; el Palacio del Arte Antiguo, con una colección maravillosa de obras de arte de otros siglos; los pabellones de las colonias francesas, de Bulgaria, del Canadá, de Servia, de Montenegro, de Noruega y otros más.

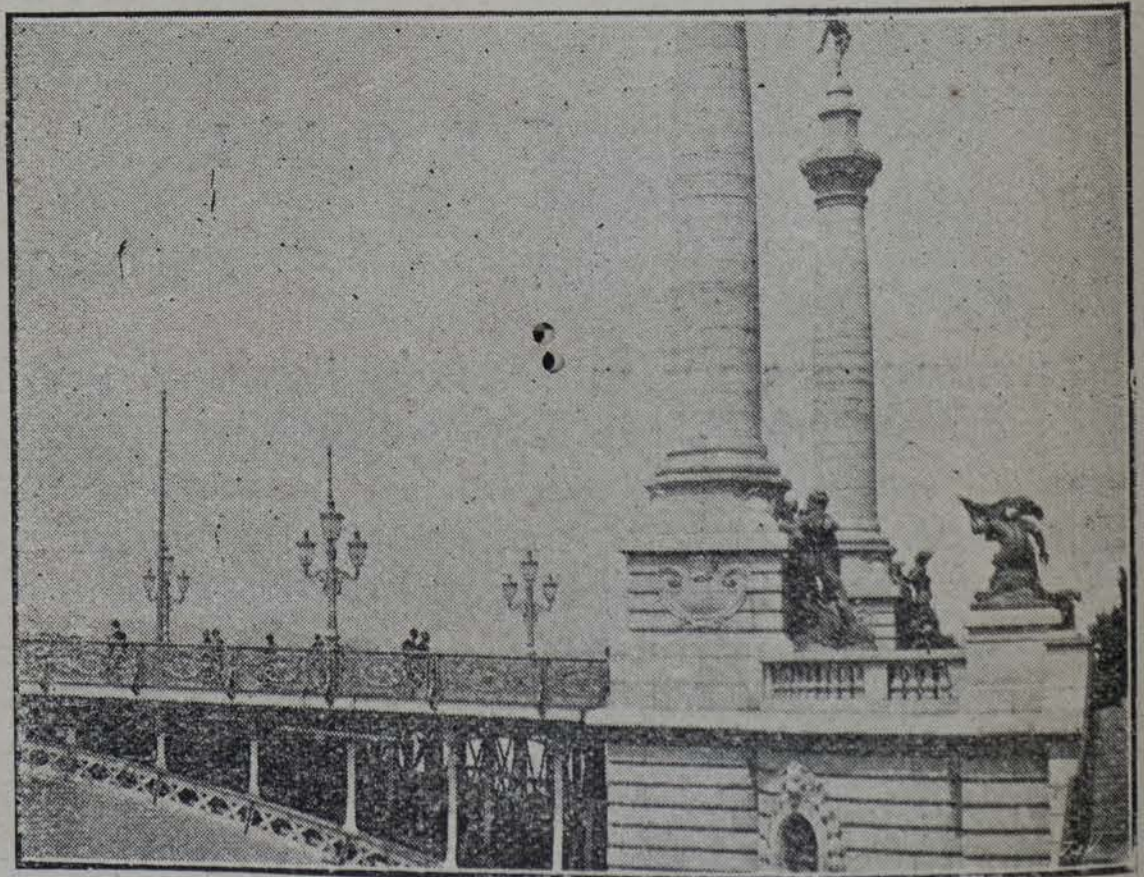
Paseando por los jardines de la Exposición entre turbantes moros y blusas chinas, codeando representantes de todas las razas, de todos los pueblos, parece que el espíritu se ensancha, divaga, y, en pos de otros climas más benignos, quiere llevar nuestro cuerpo á otras regiones donde sea más puro el aire, más azul el cielo. Y un cubano, en la Expo-



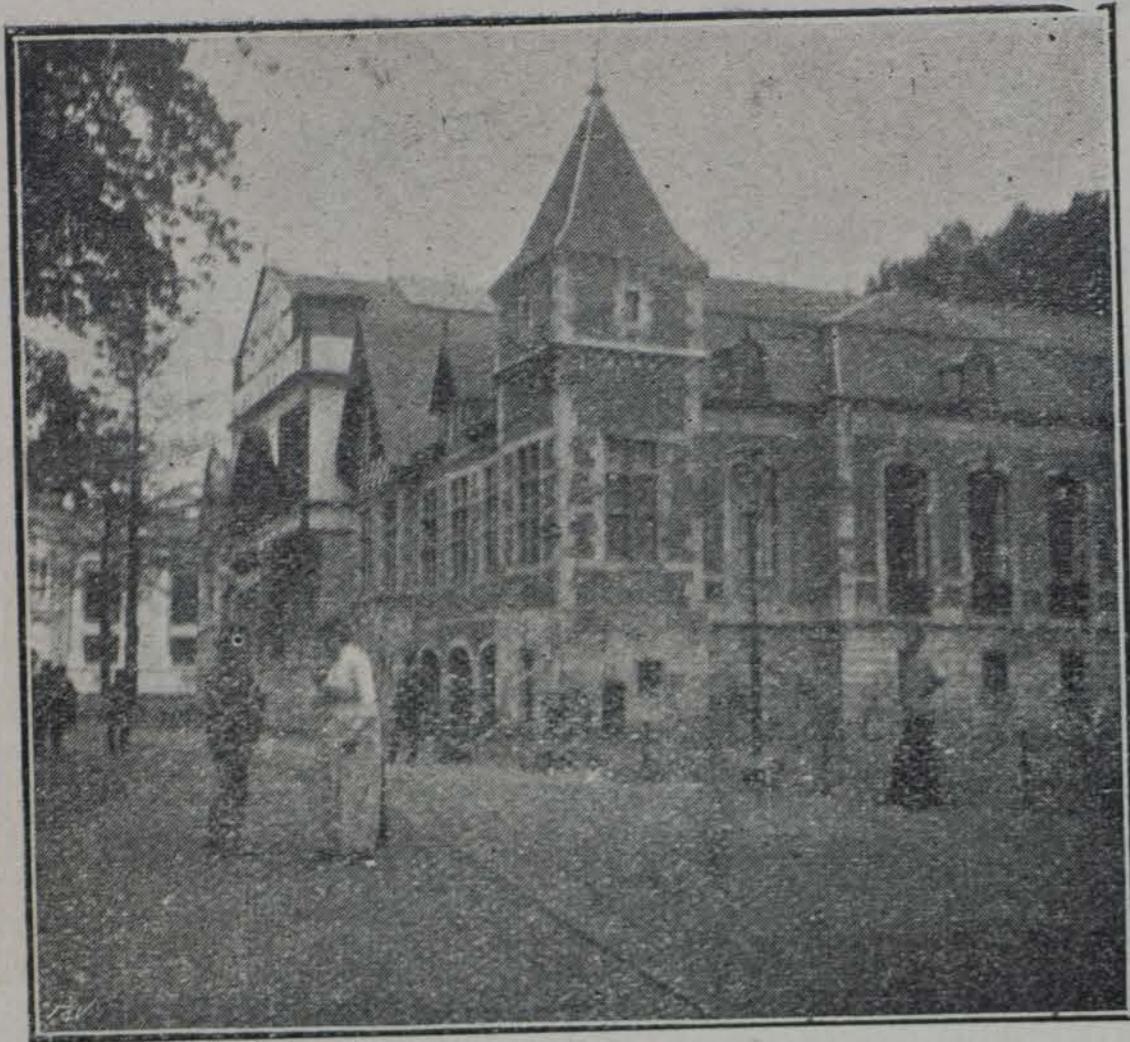
Pabellones de Servia y Montenegro

sición de Lieja, siente cierta nostalgia, porque al dirigir la mirada á los cuatro vientos, sus ojos descubren banderas de todas las naciones; pero, ni en lo alto de los tejados, ni en los mástiles plantados en tierra, flamea en campo rojo nuestra estrella.

En mi *Crónica* anterior cometí un error al decir que sólo un fabricante de la Habana exponía en Lieja. La verdad es que hay dieciocho casas más que exponen sus tabacos en un escaparate de la Sección Internacional, el cual escaparate se adornó desde un principio para no herir susceptibilidades imaginarias, con banderas belgas y del Congo. Ante tanta injusticia yo protesté, y, á mi protesta, uní dos enseñas cubanas que hoy cubren nuestros productos, y que ofrecí en nombre de CUBA Y AMÉRICA. Hay, pues, representadas en Lieja, diecinueve casas productoras de tabacos, á las cuales hay que añadir un licorista muy conocido en la Habana y un farma-

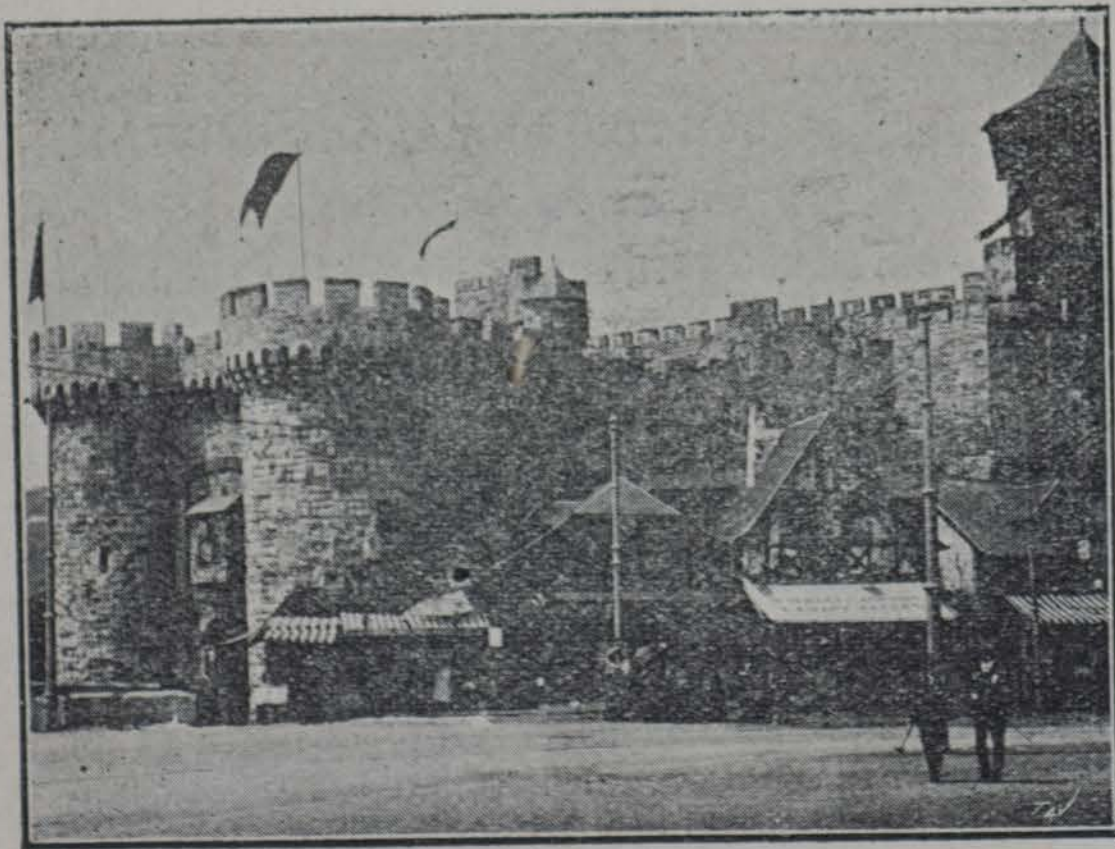


Puente nuevo de Fragnée, en el recinto de la Exposición



Palacio del Arte Antiguo

céutico de Cienfuegos. Los trabajos del Jurado Internacional de Recompensas han tenido ya lugar; y creo saber que nuestros compatriotas han obtenido buenos premios. Aquí me parece útil señalar, á los productores cubanos que se dispongan á exponer en Exposiciones futuras, el error en que algunos se encuentran al pensar que sólo por la buena calidad de sus productos merecen un gran premio. Yo puedo asegurar, porque el azar de las cosas ha hecho que estuviere al corriente de lo que pasaba en el Jurado, yo puedo asegurar, que lo que el Jurado ha tenido en cuenta para otorgar premios, no es la calidad de los productos, sino el lujo de la presentación, los gastos que ha hecho el expositor para exponer en Lieja, y, *sobre todo*, la reputación del fabricante. Por regla general, un fabricante que, en una Exposición anterior, ha ganado tal medalla, en la de Lieja se le ha otorgado el premio inmediato superior. Pero para eso era necesario que el Jurado supiese



Teatro de las Arenas

con certeza cuáles eran los premios anteriores obtenidos por todos los fabricantes. Y como los de la Habana no enviaron datos de ninguna clase, puede suponerse que el Jurado en su apreciación, ha cometido errores. Sin embargo, á pesar de la negligencia de nuestros fabricantes, la persona que en el Jurado defendió los productos cubanos, logró con sus esfuerzos, y apoyado por el distinguido Comisario General de la Sección Internacional, Mr. E. Guerette-Douxchamps, obtener para Cuba un resultado que pueda calificarse de brillante.

JUAN MANUEL PLANAS.



El hombre nace y muere crédulo; pero de tan honroso principio se deriva cierta disposición cuyas consecuencias le precipitan en un cúmulo de errores y de males. Naturalmente verídico, se inclina á hacer de sus palabras la expresión de sus sensaciones, de sus sentimientos y de sus recuerdos, con la misma verdad que sus lloros y sus gritos de dolor y de júbilo; y sobre todo, sus miradas y los movimientos de su fisonomía revelan sus padecimientos, sus temores ó sus placeres.—E. Salvete.



Palacio de fiestas

“Cuba y América”

DESDE el próximo mes de Enero, la imprenta de CUBA Y AMÉRICA quedará instalada en un nuevo y amplio local sito en San Miguel entre Galiano y Aguila. Igualmente desde dicha fecha, contará con importantes elementos, tales como nuevos tipos de imprenta y máquinas modernas, de modo que CUBA Y AMÉRICA mejorará su presentación de un modo notable.

La imprenta de esta Revista, montada con todos los adelantos del arte de imprimir y contando con personal idóneo, se hará cargo de toda clase de trabajos tipográficos.

CRONICA CIENTIFICA

SANIDAD

Para el Dr. Diego Tamayo.

II

LOS PROGRESOS realizados durante el último siglo en los métodos experimentales y de observación han elevado la Sanidad á la categoría de ciencia, llegándose á considerar la ingeniería sanitaria, si no como el primero, como uno de los más importantes factores de cuantos la constituyen. Véase como la arquitectura moderna ha llegado á considerar esta ciencia apenas nacida, como una de sus más esenciales piedras angulares.

De todo esto se infiere que la Medicina y la Ingeniería Sanitaria—extenso campo donde la higiene se enseorea con su doble poder científico,—son complementarias, estando la segunda al servicio de la primera, pues mientras ésta investiga hasta descubrir el mal desde su origen, la otra le presta los medios con que hacerla desaparecer. La primera ordena higienizar y la segunda lleva á la práctica esta orden construyendo acueductos ó surtidores que faciliten una distribución completa de aguas puras y abundantes, é instalando un sistema moderno de alcantarillas y colectores, únicos medios, según prácticas demostraciones, de obtener una verdadera higienización como se halla patentizado en los grandes progresos que estos últimos treinta años ha alcanzado la ciencia sanitaria.

La industria de los aparatos sanitarios—tan floreciente y poderosa como digna de estímulo y loa por sus humanitarios fines,—ha llegado á constituir una especialidad dentro de la arquitectura general, tomando carta de naturaleza en las naciones más cultas.

Como todas las innovaciones que tienden de un modo eficaz y positivo al bien general, la construcción higiénica ha entrado á formar parte de las costumbres de los pueblos, siguiendo el público con el más vivo interés los esfuerzos que por perfeccionarla realizan los hombres de ciencia y los prácticos. Así se explica el arraigo que en breve tiempo han alcanzado las sociedades de ingenieros y arquitectos sanitarios y la próspera vida de que gozan las publicaciones que tratan especialmente estos asuntos.

La sanidad no es una ciencia de campo de estudio fijo, antes bien éste se halla sometido á las más diversas modificaciones. La mutabilidad de las fuerzas de que se aprovecha el hombre, crean diferentes condiciones de vida, que la higiene experimental ha de conocer é investigar.

Las condiciones sanitarias, hoy por hoy, no se cumplen en todas partes; esperamos allanar gradualmente las dificultades y conducir á cierto ideal, que deseamos tener cada vez más cerca.

Porque no podemos negar, aparte de nues-

tra famosa y por todos conocida regeneración sanitaria, así como de las investigaciones y estudios relativos á esta materia, llevados á cabo por nuestros hombres de ciencia, que entre nosotros todo lo que respecta á la construcción higiénica está por hacer. Salvo algunos casos aislados que no han conseguido tener muchos imitadores, puede afirmarse que apenas nos hemos ocupado de la radical transformación tan necesaria en los preceptos á que deben obedecer los edificios habitables de nuestra capital. ¡Cuánto no daríamos por oír al efecto la opinión autorizada del distinguido y notable ingeniero Sr. Aurelio Sandoval, un hombre que no figura en el comercio de elogios mútuos; que está muy por encima de esas otras hojarascas científicas de relumbrón!.....

Y que la reforma es urgentísima, lo da á conocer la espantosa mortalidad debida á la tuberculosis, enfermedad típica nuestra, de *mala habitación*,—según debiéramos llamarla,—que tan despiadadamente se ceba en nuestras clases proletarias.

La ciudad de la Habana se alza sobre un medio profundamente contaminado por toda clase de inmundicias y materias orgánicas, según tuvimos ocasión de hacer notar en el curso de nuestro estudio. *El subsuelo de la Habana*, trabajo que fué leído en el Primer Congreso Médico Nacional, celebrado en el mes de Mayo último. Estas circunstancias, que han convertido nuestra ciudad subterránea en una inmensa y pestilente charca, son suficientes de por sí á justificar nuestra incessante campaña contra la pasividad de quienes podían, si fuese cierto su empeño, remediar convenientemente tal estado de cosas. ¿Cómo?.....

Venga, venga la liga de los hombres de buena voluntad que vivan y hagan vivir la verdadera higiene; la sanidad de todas las leyes cumplidas!.....

CRISTINO FIGUEROLA COWAN.

El poderoso siglo XVIII, cuyo seno encierra combates que corresponden á mil años, vino á descansar en su oca- so sobre un libro consolador y amable, aunque científicamente débil, sobre el libro de Bernardin de Saint-Pierre. Terminó aquel siglo sobre aquellas conmovedoras palabras de Ramond: “¡Tantas irreparables pérdidas lloradas en el seno de la Naturaleza!” Nosotros, aunque también hemos perdido mucho, no pedimos á la soledad lágrimas tan solo; buscamos en ella algo más que un bálsamo para las heridas del corazón, apetece- mos un cordial que nos permita seguir marchando hacia adelante, una gota de los manantiales inagotables, una fuerza nueva, y..... ¡jalas!—*Michelet*.

Bruselas, 30 de Agosto de 1905.

DE LOS sugestivos monumentos de Bruselas por la significación histórica y el valor artístico; de sus palacios suntuosos y de sus catedrales góticas; de sus riquísimos museos en que asombra la instalación en edificios notables y el mérito de las colecciones; de sus bibliotecas, parques y jardines cerrados por verjas que ostentan en cada columna magníficas estatuas de bronce, de todo el variado conjunto de la ciudad más hermosa y coqueta que puede imaginarse, nada me produjo una impresión más honda que la contemplación de su GRAN PLAZA, bañada por un copioso aguacero.

Sin ser tan grandiosa ni tan artística como la de San Marcos en Venecia, ni ostentar los tesoros que la de la Señoría en Florencia, ni el admirable y arrobador conjunto, que no hay nada que supere, de la de la Concordia en París; la Gran Plaza de Bruselas es más *efectista*. Presenta de improviso, como los cuadros de brochazos pronunciados, rasgos tan insinuantes, siluetas tan salientes y reunión tan simpática de figuras y de colores, que de *primera intención* se cree abarcar con la mirada el *summum* de lo artístico y lo bello.

El *Hotel de Ville* se destaca con su esbelta torre central y sus arcadas cuajadas de relieves y grupos estatuarios; á su frente la *Casa del Rey* que semeja por sus columnillas aéreas y sus calados una construcción de encajes y cerrando el gran cuadrilátero de construcciones análogas una serie de edificios elegantes, rematados por estatuas y figuras diversas que tienen el mismo aspecto airoso y á los que dan brillantez los dorados de las cornisas, estrías y decoraciones, despidiendo rayos luminosos entre las negruras de la piedra.

Datan esas construcciones de la Edad Media, pero no tienen el aspecto imponente de

los monumentos viejos. Allí todo sonríe: se experimenta una emoción profunda y plácida semejante á la que se siente en un hermoso jardín sellado de frescas flores ó un salón animado por elegantes mujeres.

En la Gran Plaza de Bruselas no se analiza, no se compara; no se ve si el artífice no siguió en todas las líneas los grandes modelos; no se recuerda que hay lugares más sobrios y perfectos: se *siente* sólo la impresión grata y honda del conjunto espléndido.

Bajo las arcadas de aquella plaza en que establecen las *bruselensas* un animado mercado de flores, después de visitar los salones y museos del Hotel de Ville, llenos de recuerdos de la dominación española, me detuve á registrar una colección de grabados y copias fotográficas que reproducen los últimos festejos del aniversario de la independencia.

Tuve un agradable hallazgo. Entre la muchedumbre encabezada por el Rey de los belgas y sus ministros, por el cuerpo diplomático, el clero y la nobleza que el fotógrafo copió bajo los arcos del Palacio de Justicia en los momentos de inaugurar-

se las famosas fiestas, ví reproducida, de pie, entre los Ministros de los Estados Unidos y de España, la figura del encargado de Negocios de Cuba, Sr. César Pintó, rostro conocido del compatriota y del amigo que despertó en mí, con el afecto personal, el recuerdo de la tierra nativa y la satisfacción de verla dignamente representada en aquellos memorables festejos.

¡Qué curiosa coincidencia! El cuadro exacto que la fotografía transmitirá á las generaciones belgas venideras, de estas ceremonias en que se ha consagrado con resonancia inusitada la fecha de su independencia, presentará al Ministro de la joven república americana que conquistó su libertad con sangre y lágrimas y empieza ahora á gozar la vida in-



Hotel de Ville. Bruselas



La Bolsa. Bruselas

dependiente, entre el Ministro de la nación, cuyo yugo sacudió después de lucha cruenta y el de la noble y poderosa república que con su intervención decisiva y benefactora, nunca bastante bien agradecida, hizo posible la armoniosa trinidad que en la fotografía se presenta.

No cambiarían allí los tres Ministros palabras de reproche sino congratulaciones ante el hermoso espectáculo de la libertad de un pueblo.

Este hallazgo, hizo más agradable mi encuentro después con el Sr. Pintó, Representante de Cuba en Bélgica, de quien he recibido atenciones exquisitas, las que presta habitualmente á todos los hijos de Cuba que visitan la Bélgica, y que conmigo fueran acaso extremadas por las antiguas relaciones de amistad y afecto.

En su casa encontré á la señorita María Luisa Dolz, la benemérita educadora habanera, quien de regreso de su viaje á Alemania viene á completar en los institutos belgas su estudio de los sistemas moralizadores, no correccionales, de los niños delincuentes.

El Sr. Pintó ha establecido la Misión de Cuba, dentro de los medios limitados de que dispone, con apariencias decorosas. Brillan en su lindo hogar no el lujo ni la ostentación, sino la economía, el buen gusto y la decencia. Podrá visitarle cualquier Ministro de otra nación pudiente, pues la casa de Cuba en Bruselas con ser modesta reúne atractivos, comodidades y exterior recomendables. Ya que los pueblos constituídos con un gobierno propio tienen que mantener en el exterior su viso y dar idea de su cultura y sus medios, el Sr. Pintó se afana en llenar en este extremo, como en todos, los objetos de su representación.

Le secunda con laboriosidad é inteligencia en el despacho personal é interino del Consulado de Amberes el Sr. Fernández de Castro, uno de los jóvenes que más se han distinguido por su celo é inteligencia en el naciente cuerpo consular cubano.

Pero, sobre todo, da prestigio social á la re-

presentación de Cuba en Bélgica por su elegancia, distinción y virtudes, una hermosa dama, tan bella como afable y culta en su conversación, tan sencilla y digna en su trato, como refinada en sus modales.

La señora J. C. Wentworth de Pintó es hija de un distinguido abogado norteamericano que brilló en el foro y en el periodismo y tomó parte brillante en Wisconsin en la campaña antiesclavista que precedió á la guerra de secesión de los Estados del Sur.

El Sr. César Pintó casó con ella en New York durante sus largos años de emigración en los Estados Unidos. El amor y el matrimonio unieron á los hijos de dos defensores de la libertad en distintos países y hoy ambos en un hogar feliz y tranquilo que anima la presencia adorable de un hijo, representan con seriedad y prestigio en Bélgica á la sociedad cubana en todos los actos en que Cuba figura ya como pueblo de propia soberanía.

Entre las variadas impresiones que recibe el viajero que como yo recorre en dos meses veinte ciudades distintas, no es la menos profunda y grata la que causa hallar en país distante un hogar modelo que represente con reflejos de cultura y de virtudes domésticas á la tierra nativa.

En el saloncito decorado con refinamiento y gusto que sirve de recibo á las familias de los gobernantes belgas y otros ministros extranjeros y que me abrió el amigo de los tiempos de luchas y tristezas revolucionarias con franca hospitalidad, desfilaron en la conversación larga y afectuosa, los recuerdos del pasado, los nombres de los caídos..... de los que aun luchan y, sobre todo, los anhelos patrióticos que son los que llenan siempre el espíritu y el corazón de los cubanos ausentes.

RAIMUNDO CABRERA.

Departamento de Telégrafos de la República de Cuba.—
Memoria Estadística. Año fiscal de 1904 á 1905.
Imp. "La Moderna Poesía"

Trabajo muy completo, que acredita al Departamento y pone de manifiesto los progresos realizados en el período que comprende, no obstante las pocas facilidades que para ello ha contado.



Calle Real. Bruselas



SRA. J. C. WENTWORTH DE PINTO,
Esposa del Sr. César Pintó, Encargado de Negocios de Cuba en Bélgica

XXVIII

Bruselas, Agosto 31 de 1905.

ACABABA de oír con verdadero deleite en el hermoso teatro *La Moneda*, la ópera *Manón* de Massanet, cantada por artistas de gran mérito y puesta con un aparato escénico que iguala ó supera al de la Gran Ópera de París.

Llena de esa emoción grata que deja el buen espectáculo lírico por los encantos de la música y de la acción dramática, me detuve en el pórtico á esperar turno para un carruaje que me condujese al hotel.

Caía un aguacero desconsolador...el aguacero interminable que durante tres días no me ha dejado ver por un solo instante á Bruselas iluminada por el sol. Las elegantes damas arrebuñadas en sus pieles se lanzaban á los estribos defendiéndose de las gotas de la lluvia y de los canalones que chorreaban agua mientras los caballeros formaban grupos apretados bajo las arcadas y silbaban y gritaban con impaciencia á los cocheros.

En ese instante una docena de muchachos vendedores de periódicos atravesaron la plaza corriendo, saltando por entre los charcos, pasando por entre las patas de los caballos y dando voces.

Los caballeros se abalanzaron á ellos con evidente ansiedad y mientras rodeaban á los pilletes y les compraban el *suplemento*, aproveché un turno y me lancé al primer coche vacío que la ocasión me deparó.

En el trayecto oí nuevos pregones y en cada esquina y plaza ví gentes que corrían á comprar el papel anunciado á gritos por los vendedores y á muchos individuos detenerse á la luz de los faroles medio cubiertos con los paraguas para leer con curiosidad lo que el *extra* contenía.

Ni el ruido del agua que caía torrencialmente y hería el tapacete con fuerza, ni el de las ruedas del vehículo volando sobre el pavimento, me permitieron entender la jerga especial de los pregoneros.

Al llegar al Hotel, Francisco Hermida, (el

corresponsal de *La Discusión*, que he encontrado de nuevo en Bélgica y me ha honrado con repetidas atenciones) me dió la noticia que el periódico contenía: la paz de Rusia y Japón concertada en Portsmouth por la influencia de Roosevelt, comunicándome á la vez su impresión ante las explosiones de entusiasmo de los ciudadanos de Bruselas que acababa de presenciar como yo en otros sitios públicos de la ciudad.

La guerra entre dos naciones que se desangran y destruyen, por lejanas y extrañas que parezcan, es un mal social y su término regocija á todos.

Esa satisfacción intuitiva, espontánea que produce el anuncio de la paz, es una demostración de la solidaridad que existe entre los hombres de todas las razas y del fondo moral de la naturaleza humana.

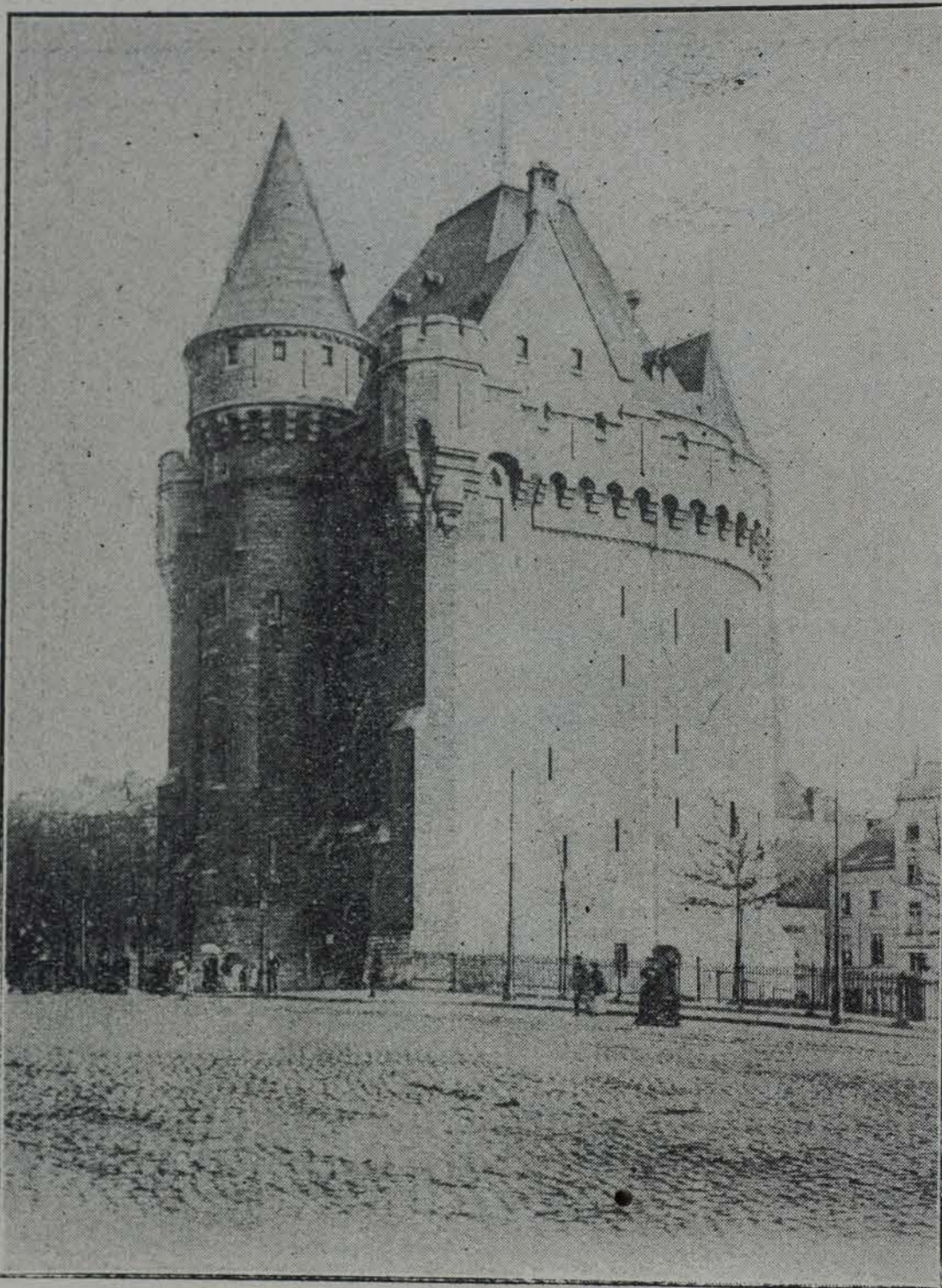
La guerra es la muerte y la paz es la vida. ¿Quién que respire no habrá de acoger la paz con alegría?

Pero, en la que acaba de concertarse después de la lucha tremenda sostenida por mar y por tierra en el Extremo Oriente y de las tirantes discusiones de los enviados que la concertaron, lo que los belgas han celebrado con entusiasmo delirante, ha sido el triunfo de la democracia americana, llamada á intervenir decisivamente con su valor é influencia bajo la acción

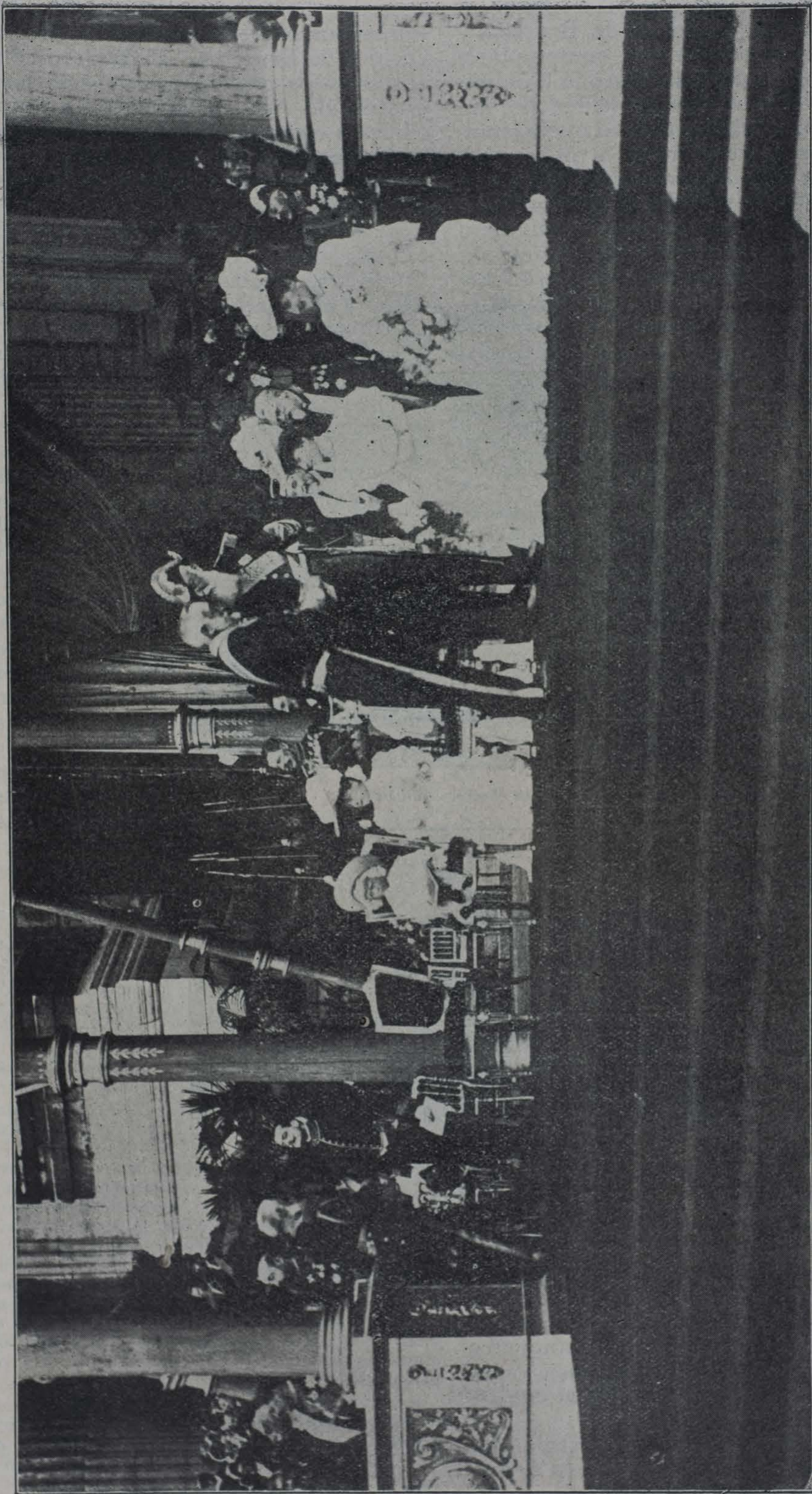
resuelta del gran político que la personifica.

Más que las pérdidas de la Rusia vencida, más que las conquistas del Japón vencedor, más que las conveniencias que en el derecho de las naciones puedan producir las bases concertadas, lo que en la prensa y en los *meetings* celebrados en Bélgica con motivo del fausto suceso se ha enaltecido con sinceras é inusitadas expresiones, es el hecho de haberse justificado el acceso de los Estados Unidos al primer puesto entre los grandes pueblos, por la eficacia y poder de sus instituciones, la novedad de sus procedimientos democráticos y la alteza de sus fines humanitarios.

El nombre de Teodoro Roosevelt se ha elevado á la altura de los primeros próceres de la Historia.



Puerta de Hal. Bruselas



A la izquierda: El cuerpo diplomático en el que figura el señor César Pintó, Encargado de Negocios de Cuba, que se le ve entre los Ministros de los Estados Unidos y de España. A la derecha: el Rey de Bélgica, Leopoldo II, sus ministros y familia.

Vista tomada al inaugurarse las fiestas del Centenario de la Independencia de Bélgica

He visto su retrato coronado de flores en muchos restaurants y salones de Bruselas y la multitud detenerse ante él y contemplarle con curiosidad y respeto; he visto la bandera de las estrellas saludada con vítores por un pueblo europeo; y cubano que no olvido nunca—y deseo que mis coterráneos no lo olviden jamás—que á la intervención benéfica de ese pabellón estrellado, se debe la libertad de mi pueblo, he sentido la satisfacción y el orgullo del propio triunfo al ver honrada y oír preconizar la primacía de la gran República.

L'Etoile Belge en su editorial de la mañana siguiente escribía estas palabras:

“La nueva de la paz será acogida en el mundo entero con manifestaciones de regocijo. A ella se agregará el sentimiento de gratitud hacia el Presidente Roosevelt, primer artesano de esta obra.

“Tomó la iniciativa de proponer á los beligerantes que entraran en negociaciones, mientras los diplomáticos de la vieja escuela proclamaban que eso era imposible dadas las declaraciones del Gobierno ruso. Roosevelt, fuerte en el derecho proclamado en la primera conferencia de La Haya, escuchó los consejos de su corazón y de su conciencia y no se preocupó de los vaticinios de los viejos diplomáticos europeos, impotentes para el bien, y ha aportado la mejor prueba: la de los actos y resultados de la nueva diplomacia americana.”

Pudiera llenar muchas cuartillas, copiando párrafos de *L'Independence Belge*, de otros periódicos importantes y trozos elocuentes de los oradores en las asambleas y banquetes celebrados en Lieja y otras ciudades en congratulación de la paz y sobre todo en enaltecimiento de los Estados Unidos.

A la hora de publicarse estas cuartillas resultarán noticias tardías. Me limito á consignar mis impresiones de viajero.

El sol ha querido también celebrar la paz y en la mañana de este día ha disipado las nu-

bes, alejado la lluvia y repartido sus rayos luminosos sobre las torres y jardines de la encantada Bruselas. He podido contemplar entonces los esplendores de este emporio de gusto y de riqueza; las largas avenidas de edificios elegantes que van á morir en las campiñas de las cercanías; las cúpulas doradas de sus torres y el bronce de sus monumentos.

He vuelto á la *Gran Plaza* á sentir nuevo éxtasis ante aquellos palacios afligranados, llenos de estatuillas y de grupos de relieve, de filetes y coronas doradas que parecen encerrar una atmósfera placentera.

Para colmo de mi encanto, he visto flotar sobre uno de los minaretes de aquellas construcciones artísticas, una gran bandera americana. Flotaba á los rayos del sol y al beso de la brisa, mostrando todos los colores de sus franjas y el campo de cielo con las blancas estrellas, como si correspondiese al halago del belga entusiasta que celebraba con ella la paz de dos pueblos.

RAIMUNDO CABRERA.



El Museo. Amberes



Plaza Real. Estatua Ecuestre de Godfredo de Bouillon. Bruselas

Alrededor del Quijote, por Esteban Borrero y Echevarría. Trabajos Escritos con motivo del tercer centenario de la obra inmortal de Cervantes. Folleto de ochenta y ocho páginas. Imp. La Moderna Poesía. Habana.

Todavía perduran los ecos del Tercer Centenario del *Quijote*. Uno de ellos y de los más sonoros, es el que representa la publicación del meditado trabajo

escrito por el señor Borrero y Echevarría, que han de leer con delectación los amantes de la buena literatura.

Dice el autor en el Prefacio, que ofrece sus *sensaciones*, “las sensaciones que debemos en el terreno del arte, á esta imponderable creación de Cervantes; y algún conato de interpretación psicológica ó moral de ella también.” Y cumple á conciencia su ofrecimiento, dando algo más de lo que ofrece en cuanto á la interpretación psicológica.

En su *Juicio sobre el Quijote* nos habla del hombre y del artista, del libro y de su esencia poética; luego sigue un estudio de las *Influencias sociales del Quijote*, terminando el folleto con la narración Cervantesca *Don Quijote, poeta*.

Es el señor Borrero Echevarría de los escritores que saben deleitar. Tiene su prosa galanuras de buena ley y pensamientos hondos que invitan á la meditación placentera.

RONDELES URBANOS

LA PLAZA VIEJA

¡OH, QUÉ bien está, donde está, la Plaza Vieja! Allí, ya que se destruyó un mercado inmundo, debe levantarse otro mercado.

Derruir el edificio antiguo y hacer en su lugar un bello parquecillo con jardines, álamos, fuentes y acaso la estatua de Arango y Parreño, figura digna de aquel barrio comercial, cosa es de espíritus soñadores y ligeros.

La idea de levantar otro mercado modelo donde ya se proyectó y sacó á subasta, en otra época, ó sea en un tercio de la Alameda de Paula, en su interior, sin destruir la parte más vistosa del citado paseo y hacer, si no bastara uno, otro igual en los terrenos dejados á parque público, en el reparto de 1866, hecho por la Hacienda; no es tan buena como la de volver á hacer otra Plaza Vieja en el terreno que ocupó la antigua.

Una de las razones porque la Secretaría de Gobernación mandó clausurar dicho mercado, fué por el argumento Aquiles de la Junta de Sanidad, que el mercado estaba mal emplazado.

¡Oh, qué bien está, donde está la Plaza Vieja!

LA ESTACIÓN DE VILLANUEVA

¡Qué situación tan ideal, la que ocupa en el centro mismo, en el corazón de la ciudad el ferrocarril de Villanueva!

Los vecinos próximos son arrullados por el silbo de las calderas; los *dilettantes* del Nacional, oyen los trinos de las primas donas interumpidos por un pitazo de la locomotora; los carros, los niños, los transeuntes corren peligros; las casas se agitan por el trepidar de los vagones cargados y ennegrecen su fachada por el humo.

El comercio gana; el lugar es cómodo. No hay cosa más bella que locomotoras y vagones, y montones de leña y de hulla, teniendo por perspectiva las casas. El conjunto es encantador.

Solamente algún maniaco pudo ocurrírsele la idea de pedir la traslación de ese paradero á Tallapiedra, al Arsenal, al lado del mar, ó á los terrenos del Almendares, en Carlos III, para que se levante una estación digna de la ciudad y de los ferrocarriles cubanos.

¡Qué situación tan ideal, la del paradero de Villanueva, en el corazón mismo de la ciudad!

EL CEMENTERIO DE ESPADA

¿Por qué no conservar tan hermoso monumento? El Cementerio de Espada ocupa cuatro ó seis manzanas en medio de un barrio poblado y que cada día crece más.

Cuando se hizo el reparto de San Lázaro se fijaron las manzanas que éste, por la ley, debía dar á la ciudad en la cinco y seis del Cementerio de Espada, mandado á derribar y que sus restos fueran trasladados al Cementerio de Colón.

Reclamar que por bien público esto se cumpla, sólo se le ocurre á quien se ocupa de estas cosas. ¡Qué monumento tan hermoso y tan digno de conservación, tal cual está! Agujereado por las ratas; expuesto, como ya sucedió, á que sus paredes rendidas por el abandono y los años caigan sobre la vía pública, lanzando á

ella restos humanos; lleno de hierba.

¿No sería mejor levantar allí casas, hacer un reparto urbano, ceder á particulares para su uso lo que la ley dió á la ciudad?

¡Vaya un empeño de querer hacer más parques y sembrar más árboles, donde la ley dice que haya de los primeros y se siembren de los segundos! La ley también está tocada de monomonías.

¡Consérvese tal cual está el Cementerio de Espada! Es un hermoso monumento.

LOS RONDELES

Los rondeles son unas composiciones literarias, cortas, generalmente rimadas, que pueden leerse de arriba para abajo ó de abajo para arriba, esto es, al derecho ó al revés, conforme el gusto de cada cual.

RAMÓN MEZA.

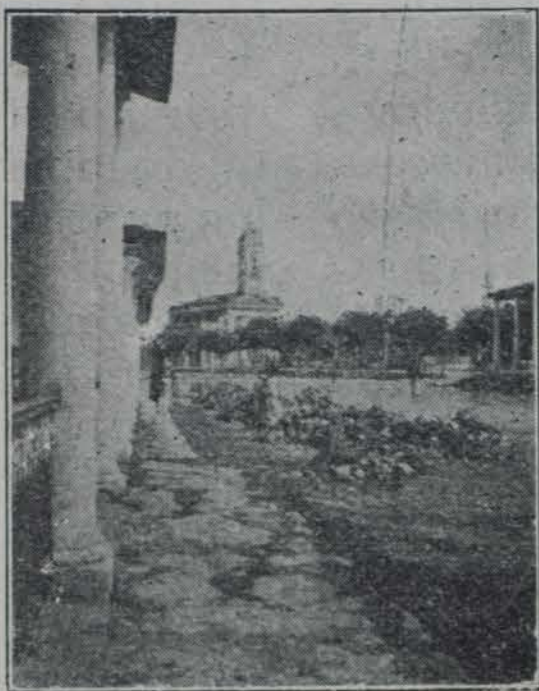


Ensayo de Teoría, Materia, fuerza é inteligencia, por Francisco Armenteros y Estrada. Segunda edición aumentada y corregida con un prólogo de Francisco E. de Silva. Imp. "La Propagandista." Habana.

Obra de vulgarización científica, está llamada á ejercer una saludable influencia en quien la leyere sin estar muy versado en las trascendentales cuestiones que constituyen hoy la ciencia moderna. Hay

además en ella atrevidas concepciones filosóficas, discutibles como todas las teorías basadas en simples hipótesis.

Pocas obras científicas se publican entre nosotros, y este es un motivo de más para que se acoja benévola-mente la obra del Sr. Armenteros y Estrada. Por otra parte, está escrita en un lenguaje claro y es su exposición rigurosamente lógica, cualidades que la hacen interesante y agradable.



Consolación del Sur. Vista de la Iglesia



Santiago de Cuba. Calle del Hospital

José Antonio Cortina

¿QUIÉN no conoció en Cuba, pero principalmente en la Habana, al Dr. José Antonio Cortina, abogado ilustre, orador fogoso, político de talla y vehemente literato? ¿Quién no recuerda al hombre público, de apuesta y arrogante figura, que con su palabra brillante é impregnada de ardoroso entusiasmo, tanto en la cátedra como en la tribuna, cautivaba al auditorio que con verdadero gusto le oía? ¿Quién, además, no dedicará, pasado mañana, martes, una frase de gratitud al "luchador incansable por la libertad de los blancos y de los negros, á quien la muerte arrebató en lo más precioso de su vida, con dolor profundo de sus compatriotas", que nos recuerde el vigésimo primero aniversario de su fallecimiento, el cual se cumple el 14 de los corrientes?

Los meritísimos estudiantes de nuestra Universidad, por suscripción pública, levantaronle oportunamente una estatua de bronce en la necrópolis de Colón, cuyo perdurable homenaje no tan sólo habla en honor de aquéllos, sino también en beneplácito de este pueblo que secundó la espontánea idea, brotada de hermoso y delicado pensamiento; porque el hombre que, como Cortina, supo distinguirse por sus avanzadas ideas liberales en el terreno de la justicia y en las prestigiosas labores del progreso en todas sus manifestaciones, es acreedor á la distinción que se le ha hecho; así como al aprecio sincero de sus contemporáneos y también—¿por qué no decirlo?—al de la mayoría de los habitantes de este país, á quien honrada y honorablemente, le dedicó una gran parte de sus fecundas energías y perseverantes iniciativas, para encaminar la opinión pública por el sendero de la libertad bien disciplinada y al progreso, legítimamente conquistado, por la saludable ruta preparada para su mejor acierto y eficaz desenvolvimiento.

Lleguen hasta la tumba del culto y malogrado abolicionista, José Antonio Cortina, estas manifestaciones de amplias y merecidas simpatías que tributamos al hombre público que, cuando Cuba se mostraba orgullosa de poseerlo en su seno, como defensor sincero y diligente de sus más caros intereses colectivos, el inesperado fenómeno de la muerte, que todo lo paraliza en nuestro organismo, tronchó en flor una vida cubierta de gloria y de halagüeñas esperanzas, para que Cuba llorara esa pérdida tan lamentable y persistiéramos, más y más, en las nobles lides del progreso y en las salvadoras y fructíferas ideas de civilización que encerraba aquel espíritu reflexivo, vigoroso y benévolo, preparado serenamente para realizar, quizás, grandes cosas y hechos importantes en pró de la sociedad donde se movió y supo distinguirse, y también de este pueblo que aun lo

recuerda, como á uno de sus predilectos hijos, con afecto noble y agradecido, con sinceridad enorgullecedora y fraternal.—D. DÍAZ GIL.



El Mensaje

CUMPLIENDO un precepto constitucional, el Honorable Presidente Estrada Palma ha dirigido su Mensaje anual al Congreso. Es un documento extenso, y, no obstante, todos los puntos están tratados concisa y claramente.

He aquí, apuntados á la ligera, los asuntos contenidos en el Mensaje:

Campaña electoral, perturbaciones locales á que dió origen; recomendación de que se aumente la Guardia Rural hasta cinco mil plazas; extraordinario incremento del servicio de comunicaciones y giros postales; recomendación para que se aproveche el convenio celebrado con el Imperio Alemán para el cambio de bultos postales y reconocimiento del "principio de indemnización en materia de certificados;" progresos en el ramo de telégrafos; excelente estado sanitario de la Isla, comprobado por el promedio de mortalidad que alcanzó sólo un 16.57 por mil habitantes; representación de Cuba en los Congresos Médicos de París y Washington; en la Convención Sanitaria Internacional de las Repúblicas Americanas celebrada en Washington, y acuerdos en la misma tomados; Escuela de Artes y Oficios; Casa de Beneficencia; traslación del presidio al Castillo del Príncipe; Cárcel, Vivacs, Casa de Recogidas y Juzgados Correccionales; Representaciones diplomáticas de Cuba en el extranjero; Cuerpo Consular de la República; Probable reconocimiento por el Senado de los Estados Unidos del tratado en que se reconoce á favor de Cuba la soberanía de ésta en la Isla de Pinos; canjeo de rectificaciones del Tratado de Extradición con Bélgica; Tratado de Relaciones Generales con la Gran Bretaña; Convenio de Extradición con Santo Domingo y España; otro sobre Bultos Postales con Alemania; Invitaciones á Congresos y Certámenes Internacionales; recomendación de que se modifiquen las partidas 293 y 294 del Arancel de Aduanas, para que Cuba pueda adherirse á la Convención Azucarera de Bruselas; necesidades que impone remediar en la Administración de Justicia; trabajos efectuados por el Departamento de Obras Públicas en las seis provincias; presupuestos; saneamiento de varias capitales; paga al Ejército Libertador; cuarentenas; inmigración; necesidad de mejorar el campamento de inmigración; Importaciones y Exportaciones; Edificios Públicos; Situación del Tesoro; Agricultura; Instrucción Pública.

De la lectura del Mensaje, dedúcese que el estado actual de la República es floreciente y próspero.

A MI ANDALUZA

POSTALES

Al verte niña, recelo,
que Dios te trajo á este suelo,
en su saber tan profundo,
para que te adore el mundo,
como un presente del Cielo.

El que ateo obsecado sea,
para que en el cielo crea,
y en sus grandes maravillas,
bastará con que te vea
para hincarse de rodillas.

Quien grabara un pensamiento,
adecuado á tu talento,
y á tu belleza sin par;
lo tendría que ir á buscar
más allá del pensamiento.

El cielo y la tierra un día,
mantenían competencia,
diciendo si tu existencia,
á uno ú otro se debía.
La tierra al hablar decía:
La madre de ella soy yó,
y contestó al punto el cielo:
De tu barro fué el modelo,
pero, ¿quién la idealizó?

Si en cada gota del mar,
en cada grano de arena,
en cada estrella del cielo,
y en cada flor de la tierra,
pudiera escribir un nombre,
el tuyo todos leyeran.

No hay cosa como la ausencia
para atesorar recuerdos,
así te puedo nandar
en esta, millón y medio.

Si la mano sin igual
que escribió en el Sinaí,
escribiera una postal,
esa sería para tí.

Tu postal muy primorosa
debieran, divina rosa,



en el cielo fabricarla,
y los ángeles llevarla
á tus manos, niña hermosa.

Si los ángeles mandaran
postales á las hermosas,
estaría tu casa llena
de tarjetas de la gloria.

Antonio TORRES.

La última partida

MI SEÑORA, ¡á la reina.....!—dijo solemnemente el viejo duque, mezcla de militar y de prelado, que desde hacía diez años gozaba en la comarca, entre otros privilegios y prebendas, el de ser invencible ajedrecista, título el más amado y que era su obsesión dulce y constante; perder una partida y con ella su gloria inmaculada, hubiera sido golpe muy sensible para su justo y legendario orgullo de jugador sagaz y mesurado;—mi señora, ¡á la reina!—y mientras se entregaba por completo al goce no muy sano de ver á su contrario en grave apuro, que frente á los alfiles y las torres plegábase egoísta la fina flor de su galantería, sintió junto al tobillo, encima de la bota charolada, un roce leve y cálido, como el roce de un gato que voluptuosamente se ocupara en dejar pelos blancos en su anticuado pantalón obscuro.

En el amplio salón adormecido, donde los resplandores de la tarde penetraban discretos por el sutil encaje de las grandes cortinas desplegadas, sólo la vivaracha colegiala, sonrosada y risueña como un lampo de aurora, salida no hacía mucho del convento y dispuesta á jugar al viejo duque una mala partida en el más apreciado de sus timbres, hacíale los honores, prestándose mimosa y sonriente á ser su contrincante en la gran estrategia del tablero.

El alma de los lirios y las rosas, presos en la clausura de los tiestos, vagaba en el salón, cuyos tapices mostraban sobre el malva de su fondo reinas y caballeros encantados en opulentas selvas florecidas, y en la suave penumbra de algún ángulo, enroscábase un perro, cansado de su afán de no hacer nada.

Radiante con el triunfo que aguardaba, como nuevo blasón para su escudo, que hubiera deseado con damas de marfil junto á las torres, no se dió cuenta exacta el grave duque de la naturaleza de aquel roce, hasta que un nuevo golpe, ahora más alarmante y expresivo, le hizo fijar discreta y cautamente en la blanca botita de Susana, botita perfumada que se empeñaba impertinente y viva en insinuar un algo inexplicable que llenó de sorpresa su respetuosa y seria compostura. Encogióse en su asiento el noble duque fingiendo no fijarse en la suave presión del zapatito, pero perdiendo en parte su gran serenidad de ajedrecista, su aplomo acostumbrado en tales lides, no evitó que Susana, aprovechando el lance y el descuido defendiese su reina del ataque de manera brillante y ventajosa. Repuesto del tropiezo aguardaba el placer de la revancha, cuando violentamente un nuevo asalto del fino y agitado zapatito logró desconcertarlo por completo, y mientras por su mente trastornada que forjaba visiones deslumbrantes, desfilaba el cortejo de todos sus ensueños adormidos, ofreciendo

á sus ansias como un desbordamiento de ternuras, la alegre colegiala, locuaz y decidora, manejaba sus piezas hábilmente, dando continuos jaques y disgustos al bravo jugador maravillado.

Cuando pausadamente, con medida exquisita presentóse la abuela de Susana, la amable y empolvada viejecita, un nuevo y decisivo roce del zapatito traicionero, acorralando al duque, había planteado un mate inevitable, y el duque muy encendido, por aquella derrota de seguro, confesaba á la abuela haber jugado detestablemente, pues la risueña y adorable niña jugando con los pies le había ganado.

El alma de los lirios y las rosas continuaba vagando en el ambiente, y mientras la chiquilla sonrosada hacía un gesto burlón y picaresco, el desolado duque pensaba en aquel juego que imaginaba su última partida.

FEDERICO UHRBACH.

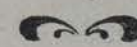


Chinos para Méjico

EL CÓNSUL de los Estados Unidos en Amoy, China, Mr. Anderson, avisa que los hacendados mejicanos se esfuerzan por conseguir braceros chinos para sus plantaciones. Es probable que los mexicanos logren su deseo. No menos de dos millones quinientos mil naturales del distrito de Amoy, están trabajando en el extranjero, lo que resulta muy ventajoso para China.

GABRIEL CAMPS.

(Traducido *The National Geographic Magazine*)



Revista de Impresos

Los problemas de Luisito, por Eufrasio F. Fernández.

Folleto de setenta y seis páginas. Imp. "La Exposición." Habana.

Constituyen la obrita una colección de ejercicios prácticos de Aritmética, muy útiles y entretenidos para la enseñanza de tan árida materia, por la forma amena en que están expuestos.

Recomendamos á los maestros el trabajo del Sr. Eufrasio F. Fernández.

Theodore Roosevelt, por Leon Bazalgette. Folleto de cuarenta y dos páginas. Imp. de E. Sansot et Copm., París.

Trabajo biográfico, escrito con verdadero conocimiento de la persona á que se refiere. Sucesivamente nos presenta Mr. Bazalgette al actual Presidente de la Gran República, en sus diversos aspectos de hombre de acción, deteniéndose particularmente en su estudio como escritor.

LA CRONICA

EL MARTES debutó en *Payret* una compañía de ópera italiana—la decoración lírica del invierno en puerta—en la que aparecen como primeras figuras, Elda Cavallieri, Fede Fassini, Maggi, Taccani y Delry.

La obra escogida para la presentación en *Payret* fué "Bohemia", lo cual no me atrevo á calificar, influenciado como irremediablemente debo encontrarme por el bombo ruidoso con que la prensa casi en pleno respondió al siguiente día.

Nada de reservas. En casi todos los periódicos se leían las palabras "espléndido", "delicadísimo", *exquisitísimo*. Y en alguno, refiriéndose al tenor Delry: "En el *racconto* del primer acto, superó á cuantos tenores han pasado por la Habana."

No, si yo no lo niego.

Superó.

Ahora bien: yo tuve la desgracia de no oírlo, lo cual si no es culpa mía, pues bien puede su oído que yo sea sordo, por lo menos, depende de mí, no de Delry, el que según dicen, cantó el *racconto*.

La Cavallieri hizo una Mimi Pinsón apasionada y graciosa. Estuvo felicísima en un recitado del primer acto que me sé de memoria por oírsele de continuo á un muchacho amigo mío, Martínez Fabián, que estaba el martes en *Payret*.

Fede Fassini no cantó en "Bohemia."

¿Por qué no cantaría Fede Fassini en "Bohemia."?

Hay quien dice que no cantó porque en la obra no hay *chance* para ella.

¿No importa!

¿Vamos á andar aquí con repulgos?

¿Por qué no cantó la parte de Mussetta? ¿O la de Colline?

Lo bueno hubiera sido ver en escena su espléndida y airosa figura de mujer, su perfil de reina, sus andares de Diosa. Lo demás hubiera sido..... lo de menos.

Porque Fede Fassini es una hermosísima mujer que llena el escenario con su triunfal presencia.

Un aplauso á Cerino por su bella labor en la romanza del paletó. La dijo con verdadera maestría y si le faltó un poco de alma, de sentimiento, nadie, ni él mismo, puede cargar con la culpa. Cada uno es como es, tiene lo que tiene.

¿Y el público?

Pues el público..... que á poco más no deja una sola luneta libre, para Almeyda.

Con decir que *Letras* estaba representada en las butacas de tercer piso.....

El mismo público que le negó sus favores á Fuentes, que presentaba cada noche al notabilísimo actor un teatro vacío, hizo que algunas familias que llegaron á última hora tuvieran que retirarse por no encontrar localidad.

Un primor aquella inmensa sala, absolutamente llena, con todo lo más brillante de nuestra brillantísima sociedad.

Yo, que tengo para mi uso una detestable memoria, puedo aun recordar entre las señoras, á Dulce María Borrero de Luján, *Sarita* Bethencourt de Serpa, María Castillo de González Veranes, Guillermina Müller de Portela, María Martín de Dolz, Josefina Ibáñez de Ajuaria, Francisca Martínez de Díaz, María Luisa Sánchez de Ferrara, Elisa Andrade de Machado, Catalina Lasa de Estévez, *Nena* Pons de Angulo, Hortensia Moliner de Abad, Julia Moré de Montemar, Herminia del Monte de Betancourt, Martínez de Montemar, María Julia Saaverio de Ayala, Mad Saaverio, *Cuca* Saaverio de Pemberton.

Señoritas: María Teresa Zoila, *Juanita* Millares, Emma Deulofeu, Graciella Maragliano, *Cuca* Villalba, Inés María Plasencia, Pastora Domínguez, *Panchita* Planas, *Julita* Jorrín, Ana María Menocal, *Angelita* Juarro, Edelmira Machado, Esperanza Lasa, *Julita* Montemar, señoritas Valdés Pagés, Rosita, Hortensia y Margarita Scull, María, Marina, Guillermina Díaz y *Amadita* Bedía.

Y, si yo recuerdo estos nombres, imagínense ustedes veinte veces más el número de los que yo recuerdo, todos igualmente conocidos é igualmente ostentados por bellísimas damas y damitas, y entonces tendrán una idea de la concurrencia que había el martes en *Payret*.

El jueves tuvo efecto en la iglesia de Monserrate, la boda de la muy distinguida y bella señorita Mercedes Mejer con el caballeroso y culto joven Sr. Carlos C. Dufau.

La señorita Mejer escontada como una de las estrellas de más fulgor entre las escogidas que forman la constelación de nuestra *élite* social.

A su boda con el Sr. Carlos C. Dufau, concurrió el grupo numeroso que constituyen las amistades de ambos contrayentes.

El martes celebraron su día onomástico los que llevan el nombre de Jorge.

Entre las personas así nombradas encuéntrase Oscar Fonts Sterling, Oscar Hortsman, Oscar Fernández de Castro y Oscar Silveira.

A todos mis felicitaciones por haber pasado un año más tan frescos y felices.

No quiero olvidar, sino que quiero felicitarlo en singular, al querido doctor Oscar Jaime, médico muy distinguido y Director del Dispensario de la "Liga contra la tuberculosis."

Que sigan para él los años como

el que ha pasado, dichosos y llenos de triunfos.

Eso y mucho más desea para él quien estas líneas escribe.

El Sr. Rafael Fernández de Castro, Presidente de la "Primitiva, Real y muy Ilustre Archicofradía de María Santísima de los Desamparados", envía á CUBA Y AMÉRICA una galante invitación para las fiestas que, en honor de dicha Virgen, tienen lugar actualmente en el templo de Monserrate.

Con la invitación hemos recibido el programa, en el que se dan detalles de las fiestas, señalándose los días y las horas en que tendrán lugar. El programa es un bello trabajo tipográfico que honra á los talleres donde ha sido confeccionado.

Agradecemos al Sr. Fernández de Castro su fina atención.

Alfredo Betancourt Manduley, representante por Pinar del Río, nos comunica el traslado de su bufete de abogado á la casa número 3 de la calle de San Juan de Dios.

Quedamos obligados al Sr. Betancourt Manduley por su comunicación, así como por los galantes ofrecimientos que en ella nos hace.

Una bella señorita ha sido pedida en matrimonio por un distinguido y amable joven.

Ella: *Nena* Allones.

El: José Calero.

Siempre es para el cronista un placer, consignar una noticia como esta.



Raoul Otero Galarra

Así es para mí y por esta oportunidad de alegrarme que se me ofrece, envió las gracias al Sr. Calero y á la señorita Allones.

No hace muchos días leí en la crónica de *Florimel* una carta suscrita por varias señoritas, en la que se pedía á la Sociedad del Vedado que anticipara el período carnavalesco del año entrante, ofreciendo cada mes que transcurriese hasta el clásico Febrero, un baile de máscaras como fiesta mensual.

El carnaval—argumentan las peticionarias—tiene una fecha fija entre nosotros. Inmediatamente después del carnaval, comienza la cuaresma, durante la cual aquellas personas que profesan la religión católica, se ven privadas, so pena de pecado, de asistir á fiesta alguna.

Esto, sin embargo, no impide que todas las sociedades de recreo, extiendan la temporada carnavalesca hasta invadir el período cuaresmal, extensión bien penosa para las católicas, que se ven en la horrible alternativa de no divertirse ó de caer en pecado.

Y ellas dicen: Si la Sociedad del Vedado como todas las demás sociedades, ofrece bailes de disfraz fuera de carnaval, en fecha posterior, precisamente cuando á muchas devotas del baile les está prohibido bailar ¿por qué razón no ha de ofrecer esos bailes, ahora, también fuera de carnaval, pero en fecha anterior, cuando para nadie existe la prohibición de bailar?

Eso se llama razonar, señores del *chalet*.

Yo creo, con las muchachas, que sí, señor, que debe antiipirse el carnaval, dando bailes de máscaras como fiestas de mes, por tres razones fundamentales:

1ª Porque lo piden ellas.

2ª Porque las fiestas más bonitas y en que más se divierte todo el mundo, son los bailes de carnaval, y

3ª Porque la Directiva del Vedado se volvería loca, gastaría su dinero y perdería su tiempo dando veladitas con baile al final, bailes de sala, etc., etc., sin conseguir atraer á sus salones la cuarta parte de la concurrencia que atraería con un solo baile de máscaras.

Y ahora, como si lo viera, los que me hayan leído hasta aquí—que serán pocos, pues estoy en la décima tercera cuartilla—habrán dicho para sí: ¡Vaya un apuro por bailar que tiene este *gachó!*

Bueno, pues yo confieso á los que hayan lanzado tal exclamación y aun á los que no la hayan lanzado, que... en fin, que no sé bailar.

Con lo cual queda dicho que para arrimarme á un rincón y, atusándome el bigote, con cierto aire de superioridad, ver cómo pasan las parejas, he defendido con bastante fuego eso de los bailes.

La otra noche en la ópera, aprovechando las pausas que quedaban en la conversación que con una bella amiguita sostenía, pude enterarme de una charla muy interesante que tenía lugar en el palco contiguo, entre una muchacha linda y un joven muy buen mozo.

—¿De manera que usted cree—decía ella—que esa Margarita “encantadora y genial” que vive en la calle de Campanario, es la hija de un conocido galeno y que ha cosechado laureles en el arte de Santa Cecilia?

—¿Quiere usted que le diga de una vez el apellido?

—No; sería una indiscreción y pueden oírnos. Además, no hace falta, sé quien dice usted y creo que no se equivoca.

—¡Ah, pero usted lo sabía!

—Sí, sí, sí,—dijo ella dando en su blanca manecita con su abanico, al mismo tiempo que se sonreía picarescamente:

—¿Quién se lo dijo á usted?

—¿Jura usted guardarme el secreto?

—Lo juro.

—Bueno, pues ahí va: Me lo dijo..... me lo dijo.....
Adriana.

Pero, señor, ó yo soy muy torpe ó vivo en Madagascar. ¿Quién será este galeno afamado que tiene una hija “encantadora y genial”; quién será esta Adriana y quién será, quién será..... el que me mete á mí á averiguar lo que no me importa?

Anoche, sábado, se celebraron cuatro bodas de personas conocidísimas.

En la Iglesia del Vedado fueron dos: las de las hermanitas Johanet, hijas del conocido caballero Sr. Edmond Johanet.

En la iglesia Congregacional Central, Prado 80, la de la bella señorita Carmen Alvarez y el conocido joven señor Carlos Betancourt.

Y la última.

La interesante señorita Lucía Valdés con el señor Francisco López Sanjuán.

En la iglesia del Pilar á las siete de la noche.

A todos mi enhorabuena.

Ha regresado de su temporada en el balneario de Madruga, el reputado doctor Pedro Albarrán, en compañía de su distinguida familia.

La bellísima, espiritual é interesante María, triunfadora de siempre en nuestra lejión de la Belleza, vuelve de nuevo á ser gala en los salones habaneros, á derrochar el encanto de su simpatía y la seducción de su elegancia impecable.

La sociedad habanera recibirá con regocijo á la seductora María.

La Crónica le saluda con entusiasmo.

Anoche, sábado, celebró la bella señorita Ernestina Marqués, su día onomástico, reuniendo en su morada al grupo selecto de sus amistades, que acudieron deseosas de rendir á la elegante y graciosa Ernestina, el tributo de su afecto y su adhesión.

No faltaron Margarita Ravneri, mi interesante amiguita, así como Adriana y María Chaumont, que fueron la nota delicada y sugestiva de la noche.

Los dueños de la casa obsequiaron á los concurrentes con dulces y licores.

Según parece ya es un hecho que nos visitará María Barrientos, la española ilustre, estrella de la constelación lírica en que brillan la Melba y la Calvé.

Se ha dudado de que María Barrientos viniese á Cuba, toda vez que nadie ignoraba los sacrificios económicos á que para llegar á nosotros, tiene que someterse la excelente soprano española.

Pero ya se han desvanecido todas las dudas. Vendrá la Barrientos y la sociedad habanera podrá admirar en nuestro gran Teatro á una *diva* ovacionada por los más exigentes públicos de Europa.

RAMIRO HERNÁNDEZ PORTELA.



Una recomendación á los lectores:

Giren una visita al importante establecimiento “La Estrella de Cuba,” de O’Reilly 56 y 58. Pasarán un rato agradable contemplando los artículos de fantasía que contiene, tales como jarrones y platos de mayolina, fumadores, escribanías, mimbres, etc., etc., los cuales pueden obtenerse á precios muy módicos.

En muebles, tiene también un gran surtido.

El que visite “La Estrella de Cuba,” es seguro, saldrá complacido y probablemente con algún bonito objeto que le será de utilidad ó de adorno.



Aumenta extraordinariamente el consumo del chocolate.

Débase la preponderancia del exquisito producto, á la constancia y actividad de los señores Vilaplana y Guerrero, quienes no omiten sacrificio para presentar al público un chocolate tipo francés, de tan excelente calidad, que no puede ser superado, ni siquiera igualado, por otras marcas.

LA VENTA DE ESCLAVOS EN FEZ

El *Bulletin du Comité de l'Afrique Française* publica en sus últimos números un interesante informe de M. Ch. René-Leclere. Traducimos del mismo los siguientes párrafos relativos á la venta de esclavos:

"Ya hemos visto que uno de los mercados de granos, Souk el Rezel, estaba á la vez destinado á diversos objetos. Por la mañana las mujeres de las cercanías ponen á la venta la lana que ellas mismas han hilado; de once á doce se vende trigo; y por la tarde, entre el *âceur* y el *moghreb* (de las cuatro á las siete), se ofrece esclavos á los compradores de carne humana. La esclavitud no está todavía abolida en Marruecos, y en todos los pueblos del interior ese género de transacciones se practican abiertamente.

Los esclavos (*âbid*) son negros y más particularmente jóvenes negras. El reclutamiento de esclavos se hace en Tafilelt, donde los traficantes se los procuran de las caravanas que vienen de Touat y del Sudan. Mas desde la toma de Touat por los franceses, el reclutamiento de esclavos por el Sur ofrece cada vez mayores dificultades, habiendo disminuido el número de importaciones. Los esclavos que se venden en Fez, generalmente han tenido que pasar por Merrakech; otros vienen de El Ksar ó de pequeños pueblos igualmente miserables, donde se les vende á precios baratos.

Altos funcionarios, como *Amin el Mustafá* y *Mohtasib*, los hacen comprar en los pueblos vecinos, tales como Meknés, El Ksar, Sefruo, etc., para revenderlos en Fez por medio de intermediarios. Un hombre vale de cincuenta á quinientas pesetas, una mujer de quinientas á dos mil quinientas. De hecho, la mujer esclava se la considera como un instrumento de placer, siendo este el motivo de alcanzar un precio muy superior al hombre.

La venta se hace por medio de subasta. El *amin*, en medio del Mercado, grita el precio de los negros de ambos sexos. Los clientes se pasean y examinan la mercancía. El que adquiere una mujer, le examina los dientes, los senos y los antebrazos; las tiente como si se tratara de un animal destinado al matadero.

El *Makhzen* no obtiene impuesto alguno de la venta de esclavos. Para la regularización de la venta, se levanta un acta ante los *âdoul*. Si el comprador tiene sus dudas respecto al derecho del vendedor sobre el esclavo, puede exigir un *aharem* (fiador).

Ese mercado de esclavos no tiene gran importancia. A penas si diariamente se ven seis ú ocho negros de ambos sexos en el *Souk et Rezel*. Evidentemente, tiene muy poca influencia en la vida económica de la ciudad."

ESTE ES EL UNICO CIGARRO

que se vende por sus méritos indiscutibles

No se dan regalos ni cupones PREMIADOS para engañar al público

Cigarros

E D E N

Garantizados

Los cigarros EDEN son elaborados, para las personas de buen gusto.

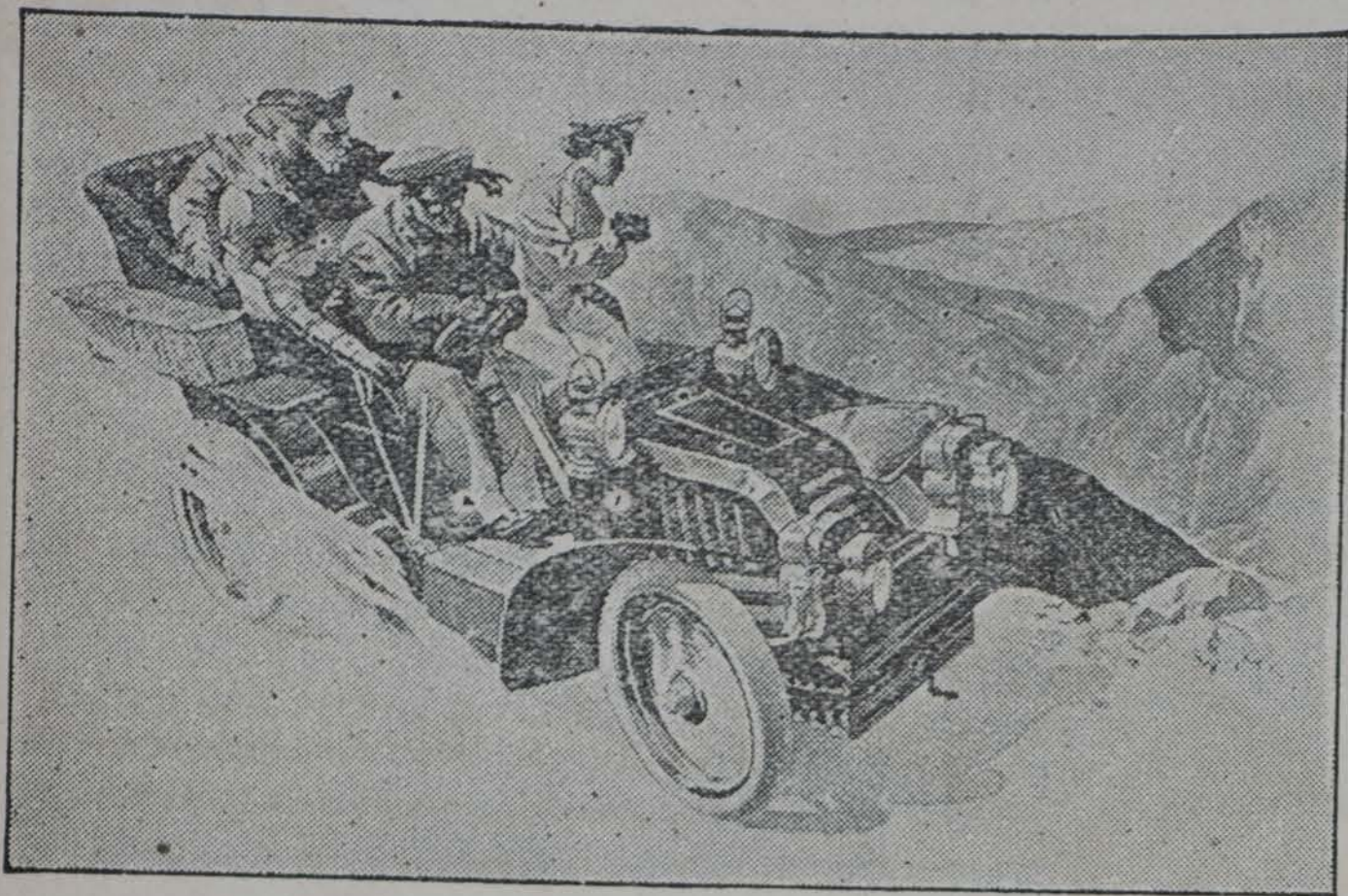
DE VENTA en todas partes. HABANA

CALIXTO LOPEZ Y COMP.

M. RUIZ & Co.

GRABADORES, PAPELEROS E IMPRESORES
OBISPO 18 Y 20. HABANA

1, 2, 5, 10, 15, 20, 25, PESOS



Son los precios á que detallamos algunas de nuestras cámaras KODAKS más populares. Lo podemos satisfacer aunque desee gastar poco. Todo comprador de una de nuestras cámaras tiene derecho á un curso

GRATUITO

de seis lecciones sobre el arte de sacar buenas fotografías. Las cámaras que más vendemos son las que á continuación se expresan:

CAMARAS

- núm. 1 para retratos 2¼ x 2¼ \$ 1.00 U.C.
- núm. 2 para retratos 2¼ x 3¼ \$ 2.00 U.C.
- de Bolsillo número 2 2¼ x 3¼ \$ 5.00 U.C.
- Kodack núm. 1 de Bolsillo \$ 10.00 U.C.
- Kodack núm. 2 de Bolsillo \$ 15.00 U.C.
- Kodack núm. 3 A de Bolsillo \$ 20.00 U.C.
- Kodack de Cartucho núm. 4 \$ 25.00 U.C.

O'REILLY 106. HABANA

Lychenheim & Co. Fotógrafos Expertos

Sastrería STEIN

De Echegoyen y Cantero
Novedades de buen gusto de París y Londres
French & English spoken
AGUIAR 92. Edificio La Casa Blanca

Análisis de Orines

Un análisis completo, microscópico y químico, dos pesos moneda corriente. Laboratorio urológico del Dr. Vildósola, fundado en 1889, Compostela 97, Habana.

Dr. A. FERNANDEZ LARRINAGA

CIRUJANO DENTISTA
De 8 á 10 y de 1 á 4
NEPTUNO 177. HABANA

GRAN HOTEL INGLATERRA

González y López, Prop.

Otis Brother and Co. Passenger elevator entirely illuminated by electric lights. American bar. Barber shop. Bath rooms. Reading & writing rooms.

On the arrival of every steamer guest will be met by interpreters of the hotel who will attend to every detail of landing. All languages spoken.

Prado Avenue Facing the Central Park, Havana

Este hermoso y acreditado Hotel está situado en el punto más céntrico de la ciudad, calle del Prado frente al Parque Central y los Teatros.

Estas condiciones unidas á su mesa inmejorable y esmerado servicio lo hacen recomendable y preferido por todos los que visitan esta ciudad.

Los intérpretes del hotel estarán á la llegada de los vapores y trenes para dirigir á los viajeros.

LA ISLA

CAFE

de Francisco García
LECHE PURA

Galiano y San Rafael, Habana

Gran taller de afilar **AFILAR** Galiano 30, Habana

A. RIBIS Y HNO.

Montado con todos los adelantos modernos. Surtido general de cuchillería fina. Máquinas para pelar y afeitar, navajas, tijeras, cuchillos, chavetas, cortaplumas, asentadores, pastas para asentar.

LA OPERA

Surtido general de calzado americano para señoras, caballeros y niños. Seguimos recibiendo el especial de CIUDADELA

GALIANO NUM. 83, Entre San Rafael y San Miguel



MAGNIFICOS Y EXQUISITOS

Los mejores chocolates que se toman en toda la República son los afamados de

LA ESTRELLA

COLGADOR

CHAMPAS

Llena el requisito de un escaparate
Un colgador CHAMPAS acomoda
cuatro sayas ó cuatro pares de pantalones y retiene la ropa en forma

PRECIO: 50 cts. oro americano.
Por Correo 70 cts.

CHAMPION & PASCUAL,
Obispo 101. HABANA

HARINA LACTEADA



NESTLÉ

Si su bebé no puede retener el alimento, pida inmediatamente un paquete de HARINA LACTEADA NESTLÉ.

Este alimento lo retiene el estómago más delicado. Calma y fortifica los órganos digestivos y robustece la salud del pequeño. La HARINA LACTEADA NESTLÉ obtiene excelente resultado, cuando todos los otros alimentos fallan. Se prepara fácilmente y para recomendarla tiene el éxito de treinta y cinco años de experiencia.

La salud de su bebé y la tranquilidad de Ud. están aseguradas con la HARINA LACTEADA NESTLÉ.

De venta en todos los establecimientos de Viveres y Boticas.

Muestras gratis: Droguerías de Sarrá, M. Johnson, Curquejo, Miró y Colomer.

Agente: RICARDO PERKINS,
San Ignacio 33, Habana.

Depósito Principal: HENRI NESTLÉ,
73 Warren St., New York.



El vino mejor y más puro de la Rioja y único conocido con el nombre de

LAINEZ - RIOJA

MARCA REGISTRADA

Romagosa y Ca.

Único importador para la Isla de Cuba

Oficios 23 Tel. 394
HABANA

Lorenzo D. Beci

ABOGADO

Mercaderes 11.

Habana.

Píldoras de Blancard

al Ioduro ferreo inalterable

APROBADAS por la ACADEMIA de MEDICINA

ANEMIA - CLOROSIS
TUBERCULOSIS
ESCRÓFULAS
PAPERAS

etc.

PILDORAS DE BLANCARD

DOSIS :

2 á 6 Píldoras } al día.
1 á 3 cucharadas de Jarabe }

Jarabe de Blancard

al Ioduro ferreo inalterable.

Para tener los Verdaderos Productos, Exíjanse :
la Firma **BLANCARD**, la dirección : 40, Rue Bonaparte,
Paris, y el Sello de Garantía.

EL ENCANTO

Gran establecimiento de Sedería, Ropa y Fantasía. La casa que más novedades tiene y la que más barato vende es El Encanto, Galiano núm. 85, esq. á San Rafael, HABANA

ALBERTO VALDES

AGENTE DE NEGOCIOS

Oficinas: Empedrado 69. Teléfono 930.
Domicilio: Empedrado 67, Habana

Por una módica comisión, se hace cargo de la gestión de toda clase de negocios y prestación de fianzas ante los Viveres y Estaciones de Policía. Avisen por teléfono, bien á la oficina ó á su domicilio á cualquier hora y acudirá en el acto donde le llamen.

PARA UN AJUAR COMPLETO * * *
de niñas, niños y babys, véase nuestro * * *
nuevo CATALOGO

BEST & CO

LILIPUTIAN BAZAAR



PARA la primavera y el verano. Listo YA

Describe más de 2.000 artículos, de los cuales están ilustrados más de mil. Muchas páginas están dedicadas á las ropas de "babys," y donde quiera se encuentran grandes novedades para ello.

SI DESEA

usted un catálogo envíe cuatro centavos para el franqueo

60-62 W. 23rd St., New York

CUENTOS MIOS

Confidencias Profesionales
POR RAIMUNDO CABRERA
Segunda Edición



Precio: 3 pesetas
De venta en las principales librerías
y en Galiano núm. 79

LA FABRICA DE CIGARROS

“EL TICKET”

Es la que más novedades y ventajas ofrece
al público fumador. ¡A FUMAR DE EL TICKET!

DR. A. SAAVERIO

MÉDICO HOMEÓPATA

Especialista en enfermedades de las señoras y niños

Cura las enfermedades quirúrgicas sin necesidad de operaciones. Consultas de 1 á 3. Gratis á los pobres. Teatro Payret, por Zulueta.

EL PALO GORDO

Cascarilla Villaclara

Pura cáscara de huevo

La cascarilla de huevo, está probado que supera á toda clase de polvos por su frescura, higiene y blancura. Marca registrada.

F. A. TAVEIRA

Grabador.

Aguacate núm. 63

Curación de las enfermedades del ESTÓMAGO y de los INTESTINOS

CARBÓN FRAUDIN



OJO!
Según opinión unánime el

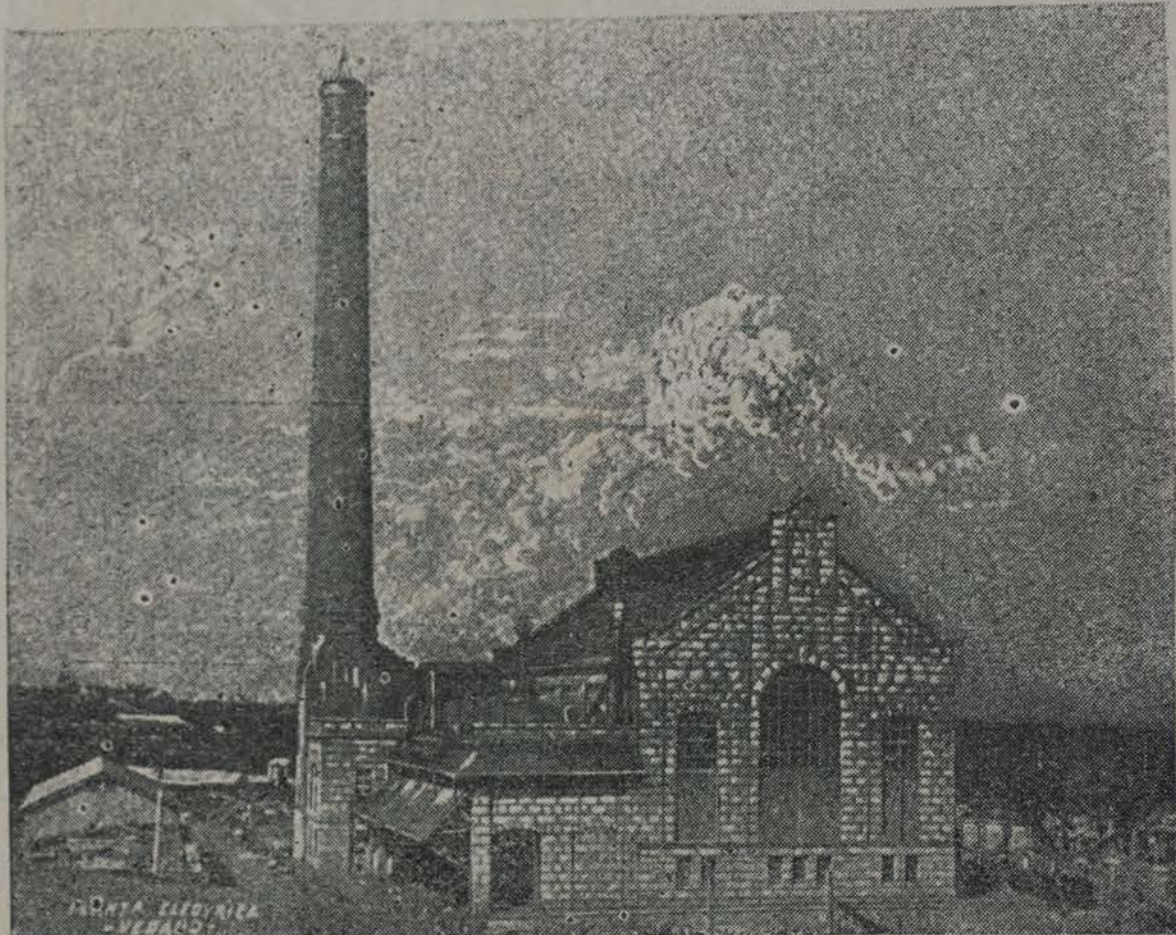
CARBÓN Granulado FRAUDIN

el único medicamento específico de las ENFERMEDADES del Estómago y de los Intestinos

EFECTO SORPRENDENTE!
Maravillosos resultados.

Adoptado por las celebridades medicas de todos los países.

E. FRAUDIN, PARIS-BOULOGNE
Se halla en todas Farmacias y Droguerías.



LUZ ELECTRICA O FUERZA MOTRIZ

COMPANIA DE ELECTRICIDAD DE CUBA

Oficinas: PRADO 55. HABANA

Fidelity & Deposit Company of Maryland

COMPAÑIA DE FIANZAS. CAPITAL RESPONSABLE EXCEDE DE \$6.000.000

Establecida en Cuba desde el año 1899.

C. M. ECHEMENDIA, Administrador

Presta fianzas para empleados y contratistas del Gobierno y Municipios, Notarios Públicos y Comerciales, Administradores Judiciales y Tutores, Embargos y Apelaciones, Empleados de Bancos, Ferrocarriles y Casas de Comercio, Fianzas para presentación de facturas á las Aduanas, para Depósito Mercantil. Debidamente autorizada por el Gobierno de la República de Cuba para prestar fianzas de toda clase, teniendo constituido en el Tesoro General el depósito de \$25.000 que exige la ley.

APARTADO 509.

CUBA 58, HABANA.

TELEFONO 3.066.

AMBROSIO DIAZ

GRAN TALLER DE CARRUAJES
ESTABLO. COCHES DE LUJO
SAN LAZARO 295,
HABANA

JAS. Mc. CREERY AND COMPANY

West 23rd Street, New York

Se ejecutan órdenes con todo esmero y prontitud, tanto para el interior de estos Estados, como para Cuba, Puerto Rico y demás países de la América latina.

A las órdenes deberá acompañarse siempre remesa por su importe.

Se enviarán presupuestos y muestras, á ser posible, al que las solicite.

Dirigirse á la señora Alice M. Bradley, agente é intérprete del establecimiento.

GRAN ALMACEN

de ropa, telas de todas clases y artículos varios de uso personal y para el servicio

DOMESTICO

FUNERARIA

DE

Francisco : Caballero

CONCORDIA 35. TELEFONO 1173.

A todas horas, del día y de la noche, se hacen servicios fúnebres des de el más modesto al más suntuoso. Precios módicos.

BURLADA

Aguas minerales bicarbonatadas,
sódicas-yoduradas

LA REINA

de la aguas de mesa

PREMIADAS

en todas las exposiciones que se han presentado y en la Universal de París de 1900 con medalla de

PLATA

Pueden usarse en las comidas y fuera de ellas, como bebida usual, solas ó mezcladas con vino, al que comunican un grato sabor.

M. Pérez Iñiguez, *Agente Exclusivo*

Edelmiro Dalmau

Cirujano Dentista

De 9 á 11 y de 1 á 5. Lamparilla 54

Gumersindo Atalay

Cirujano Dentista

De 8 á 4. Concordia 22

IGNACIO VEGA

RAMONTEU

Ingeniero del Hospital de San Lázaro, Arquitecto, Agrimensor Público, Perito Mecánico y Profesor Perito Mercantil.

Estudio: Tacón nº 2, altos. Teléfono nº 853

A los

Apicultores

Teniendo la representación W. T. FALCONER de la acreditada fábrica de Jamestown, ofrecemos á nuestros clientes, cajas para colmenas, y toda clase de útiles para atenciones de las mismas á precios bastantes reducidos. Contamos con existencias y podemos servir inmediatamente las órdenes.

BRIDAT, MONTROS & C^o
Mercaderes 58, Habana

ANTIGUA DE

Rigol y Maruri

De Castro y Fernández

Galiano 95, al lado de Cuba Cataluña.
Teléfono 1711

Esta casa cuenta con un gran surtido de muebles de todas clases y precios. Los da á plazos y sin fiador. No olvidarse de esta casa que es la que más barato vende. Galiano 95 al lado de CUBA CATALUÑA.

J. RAMIREZ

Dibujante y Fotógrafo

Antigua GELABERT

OBISPO 63,

HABANA

CAPSULAS RAQUIN

al COPAIBATO de SOSA

Curan sin excepción los Flujos agudos ó crónicos.

Exíjanse la Firma de Raquin y el Sello oficial del gobierno francés.



SR. RAMON CRUSELLAS.

Muy señor mío.—Mi niño Miguel Angel nació muy anémico y delgado, por lo que traté de nutrirlo aunque sin éxito con diferentes sustancias preconizadas para estos casos. Desesperaba ya de lograrlo, cuando la señora Mercedes Castro, me recomendó la **Bananina** que elabora usted. Empezó á tomarla el niño, primero, con agua solamente, y después con leche condensada, y hoy se hala fuerte y robusto, libre de todo padecimiento y con un aspecto de salud y hermosura que revela el completo e ambio operado, gracias á la **Bananina** de Crusellas, en su antes endeble y enfermiza constitución, según podrá ver el adjunto retrato, á la edad de seis meses.

Agradecido á ese magnífico alimento de infancia, al que debo la vida de mi tierno hijo; ¿qué menos podré hacer que recomendarlo á todas mis relaciones y autorizar á usted á la publicación de este espontáneo testimonio?

Su afectísimo y s. s., RAFAEL RADILLO.
S/c. Habana núm. 136, (altos).

NOTA.—Las personas que deseen probar la **Bananina** se le remitirá, gratis, por correo una lata de ¼ libra mandando siete centavos en sellos de correo, su nombre y dirección con toda claridad. Ramón Crusellas, fabricante de **Bananina**, Cerro 416, Habana.

'POR VIDA DE !! AH!'



A' OBISPO 54.

POLVOS
DE ARROS

BOTON
DE
ORO



J. Valls

CRUSCELLAS HABANA

7/14/14